

英北海石油收入銳減

對英鎊下跌深感憂慮

英鎊兌美元昨跌至一點四一四

美上月零售額增加百分一點一

【路透社倫敦二十日電】由於北海石油收入銳減，使英鎊在今天的匯兌中，跌至一點四一四美元，創下自一九四九年以來的新低點。

據悉，北海石油收入銳減，是使英鎊下跌的主要原因。據英國財政部估計，北海石油收入在九月份，比八月份減少了百分之十。

此外，美上月零售額增加百分一點一，也是使英鎊下跌的原因之一。據美國統計局公佈，美上月零售額增加百分一點一，顯示美國經濟正在復甦。

美國核技術售北京

參眾兩院均已通過

北京反對參院一項修正案 兩院將予討論

【華盛頓二十日電】美國參眾兩院，已分別通過了向中國出售核技術的法案。參議院以六十八比三十二的票數通過，眾議院以三百零二比九十八的票數通過。

該法案旨在向中國出售核技術，以換取中國對美國出口的高級技術。法案規定，美國政府應與中國政府達成協議，向中國出售核技術，以換取中國對美國出口的高級技術。

然而，北京方面對參議院的一項修正案表示反對。該修正案規定，美國政府應向中國出售核技術，以換取中國對美國出口的高級技術。北京方面認為，該修正案違反了中美兩國政府達成的協議。

伊克總統接見吳學謙

薩達姆總統接見吳學謙

中伊外長會談取得廣泛一致

【巴格達二十日電】伊拉克總統薩達姆，於今日接見了中國駐伊拉克大使吳學謙。薩達姆總統在接見中，對中國在國際事務中的立場表示欽佩，並表示伊拉克將繼續與中國保持友好關係。

吳學謙大使在接見中，向薩達姆總統轉達了中國領導人的問候，並就中伊兩國在國際事務中的合作問題，與薩達姆總統進行了廣泛的交換意見。

據悉，中伊兩國在國際事務中的合作，已取得了廣泛的一致。兩國政府將繼續加強在經濟、文化、教育等領域的合作，並共同維護國際和平與穩定。

各地黃金收市價

【路透社倫敦二十日電】倫敦黃金收市價如下（每盎司）：倫敦，三三三·五五；紐約，三三三·五五；香港，三三三·五五；上海，三三三·五五。

此外，各地黃金收市價如下：新加坡，三三三·五五；馬尼拉，三三三·五五；巴達維亞，三三三·五五；泗水，三三三·五五。

八宗嚴重空難事件

共二八七六八人罹難

近年航空史上發生的最大事故

【路透社倫敦二十日電】據一項統計，一九四五年至一九五五年間，世界各國共發生了八宗嚴重的空難事件，共造成二八七六八人罹難。這被認為是近年航空史上發生的最大事故。

這八宗空難事件分別是：一九四五年，美國一架波音飛機在阿拉斯加墜毀，造成五十六人罹難；一九四六年，英國一架彗星飛機在印度洋墜毀，造成五十七人罹難；一九四七年，美國一架波音飛機在阿拉斯加墜毀，造成五十六人罹難；一九四八年，英國一架彗星飛機在印度洋墜毀，造成五十七人罹難；一九四九年，美國一架波音飛機在阿拉斯加墜毀，造成五十六人罹難；一九五〇年，英國一架彗星飛機在印度洋墜毀，造成五十七人罹難；一九五一年，美國一架波音飛機在阿拉斯加墜毀，造成五十六人罹難；一九五二年，英國一架彗星飛機在印度洋墜毀，造成五十七人罹難。

新西蘭取消進口稅

包括照相機電視等消費品

將對新西蘭進口稅和進口稅

【路透社惠靈頓二十日電】新西蘭政府，已決定取消對進口消費品的進口稅。這項決定將使進口消費品的價格大幅下降，並有助於刺激消費。

據悉，新西蘭政府將取消對進口消費品的進口稅，包括照相機、電視、收音機、電風扇等。這項決定將使進口消費品的價格大幅下降，並有助於刺激消費。

此外，新西蘭政府還將取消對進口消費品的進口稅，包括照相機、電視、收音機、電風扇等。這項決定將使進口消費品的價格大幅下降，並有助於刺激消費。

星洲僱員聯會建議

減低每年薪金增幅

加薪率每年不應超過百分之三

【新加坡二十日電】星洲僱員聯會，今日向僱主提出建議，要求僱主減低每年薪金增幅。聯會建議，加薪率每年不應超過百分之三。

聯會表示，由於物價上漲，僱員的薪金增幅應與物價上漲幅度相一致。聯會建議，僱主應將加薪率控制在每年百分之三以內，以確保僱員的薪金與物價上漲幅度相一致。

此外，聯會還建議，僱主應將加薪率控制在每年百分之三以內，以確保僱員的薪金與物價上漲幅度相一致。

美國國會通過法案

91年平衡聯邦預算

法案將使政府機構削減預算並導致加稅

【華盛頓二十日電】美國國會，今日通過了平衡一九九一年聯邦預算的法案。該法案將使政府機構削減預算，並導致加稅。

據悉，該法案將使政府機構削減預算，並導致加稅。該法案規定，政府機構應在下一財政年度削減預算百分之五。此外，該法案還規定，政府應對某些稅種進行加稅，以彌補預算赤字。

此外，該法案還規定，政府應對某些稅種進行加稅，以彌補預算赤字。

明年世界經濟形勢更嚴峻

西方金融貿易矛盾重重

美經濟前景受關注

【路透社倫敦二十日電】據一項調查，明年世界經濟形勢將更嚴峻。西方金融貿易矛盾重重，美經濟前景受關注。

調查顯示，明年世界經濟形勢將更嚴峻。西方金融貿易矛盾重重，美經濟前景受關注。調查指出，由於物價上漲和通貨膨脹，西方國家的經濟增長將放緩。此外，由於貿易保護主義的盛行，國際貿易將受到嚴重打擊。

此外，調查還指出，由於貿易保護主義的盛行，國際貿易將受到嚴重打擊。

中外合營企業可逾五十年

中外合營企業可逾五十年

中外合營企業可逾五十年

【路透社倫敦二十日電】據一項調查，中外合營企業可逾五十年。中外合營企業可逾五十年。

調查顯示，中外合營企業可逾五十年。中外合營企業可逾五十年。調查指出，由於中外合營企業具有較強的競爭力，因此其經營壽命將較長。此外，由於中外合營企業具有較強的競爭力，因此其經營壽命將較長。

此外，調查還指出，由於中外合營企業具有較強的競爭力，因此其經營壽命將較長。

舒爾茨告西歐盟國

提供軍援力量減弱

提供軍援力量減弱

【華盛頓二十日電】美國國務卿舒爾茨，今日向西歐盟國發出警告，稱美國提供的軍援力量將減弱。舒爾茨表示，由於美國財政赤字擴大，因此美國將不得不削減軍援。

舒爾茨表示，由於美國財政赤字擴大，因此美國將不得不削減軍援。舒爾茨指出，美國政府將不得不削減軍援，以減少財政赤字。舒爾茨警告西歐盟國，如果美國提供的軍援力量減弱，將對盟國的國防安全產生不利影響。

此外，舒爾茨還警告西歐盟國，如果美國提供的軍援力量減弱，將對盟國的國防安全產生不利影響。

明年世界經濟形勢更嚴峻

西方金融貿易矛盾重重

美經濟前景受關注

【路透社倫敦二十日電】據一項調查，明年世界經濟形勢將更嚴峻。西方金融貿易矛盾重重，美經濟前景受關注。

調查顯示，明年世界經濟形勢將更嚴峻。西方金融貿易矛盾重重，美經濟前景受關注。調查指出，由於物價上漲和通貨膨脹，西方國家的經濟增長將放緩。此外，由於貿易保護主義的盛行，國際貿易將受到嚴重打擊。

此外，調查還指出，由於貿易保護主義的盛行，國際貿易將受到嚴重打擊。

中國沿海開放城市

明年提供用戶電報

明年提供用戶電報

【路透社倫敦二十日電】中國政府，今日宣佈將在明年提供用戶電報。中國政府表示，將在下屆全國人民代表大會上，向全國人民代表大會提出提供用戶電報的建議。

中國政府表示，將在下屆全國人民代表大會上，向全國人民代表大會提出提供用戶電報的建議。中國政府指出，提供用戶電報將有助於提高通信效率，並促進經濟發展。

此外，中國政府還表示，將在下屆全國人民代表大會上，向全國人民代表大會提出提供用戶電報的建議。

劣質商品大量湧入

王久安促訂規章制度

要嚴格檢驗進口商品

【路透社倫敦二十日電】劣質商品大量湧入，王久安促訂規章制度，要嚴格檢驗進口商品。

據悉，劣質商品大量湧入，王久安促訂規章制度，要嚴格檢驗進口商品。王久安表示，政府將採取措施，嚴厲打擊劣質商品進口，並促請進口商加強自律，確保進口商品質量。

此外，王久安還表示，政府將採取措施，嚴厲打擊劣質商品進口，並促請進口商加強自律，確保進口商品質量。

劣質商品大量湧入

王久安促訂規章制度

要嚴格檢驗進口商品

外貿收貨用貨部門也要遵守條例

大量進口鋼坯

發現裂紋氣孔

大連進口鋼坯至少四批有問題

中合資快餐店

昨日在天津開業

羽絨服仍未減價

羽絨服仍未減價

羽絨服仍未減價

羽絨服仍未減價

羽絨服仍未減價

羽絨服仍未減價

羽絨服仍未減價

羽絨服仍未減價

羽絨服仍未減價

羽絨服仍未減價

羽絨服仍未減價

羽絨服仍未減價

羽絨服仍未減價

羽絨服仍未減價

羽絨服仍未減價

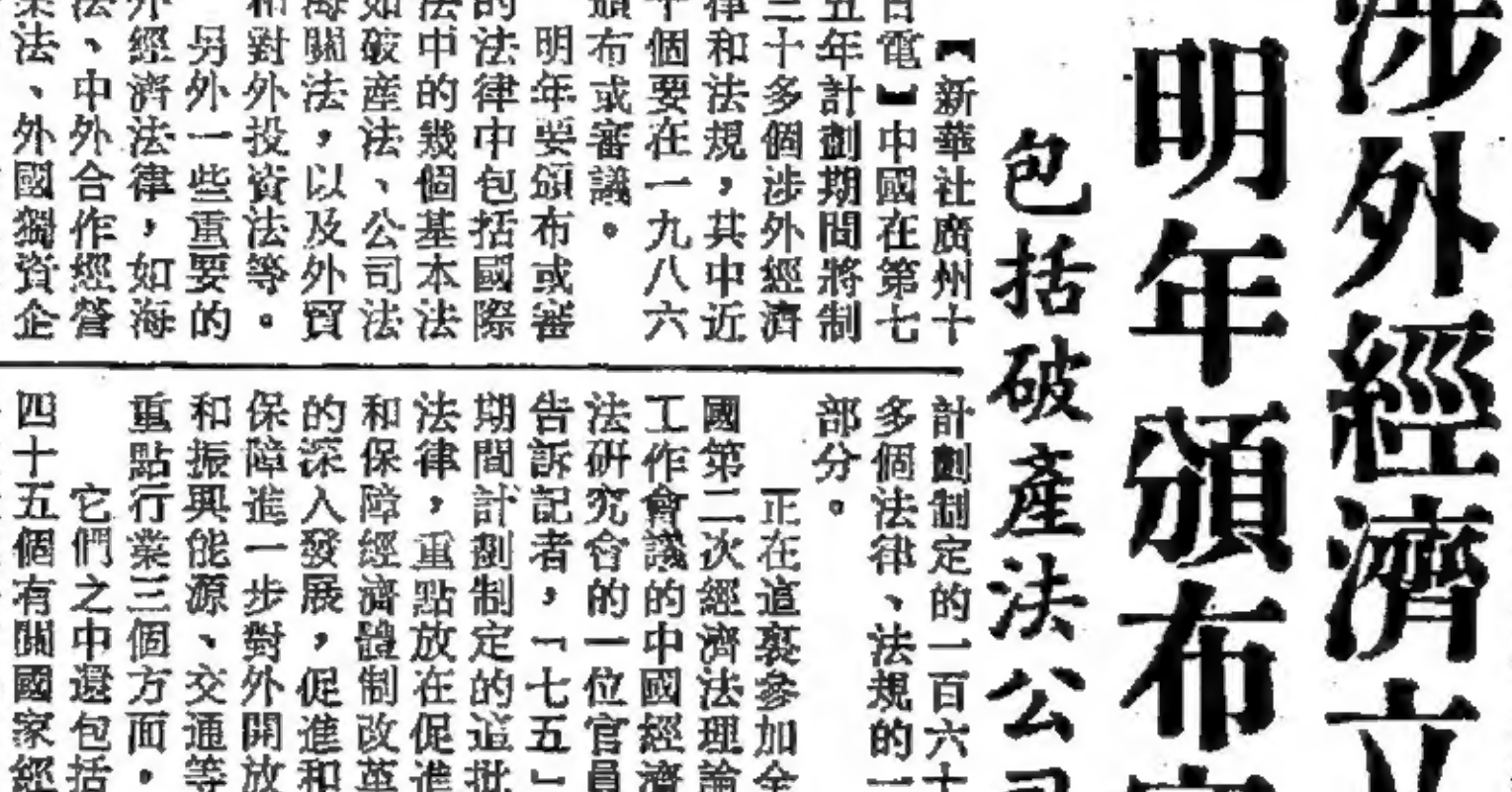
羽絨服仍未減價



景即頭街冬嚴海上

利末者記社新中

上海冬景，嚴寒已極。市民們紛紛穿上厚棉衣，戴著手套，圍著圍巾，在冷風中行走。街道兩旁的樹木光禿，顯得格外蕭瑟。...



明年頒布審議20個

包括破產法公司法海關法

涉外經濟立法加快

明年頒布審議20個

包括破產法公司法海關法

涉外經濟立法加快

明年頒布審議20個

包括破產法公司法海關法

涉外經濟立法加快

明年頒布審議20個

包括破產法公司法海關法

涉外經濟立法加快

明年頒布審議20個

包括破產法公司法海關法

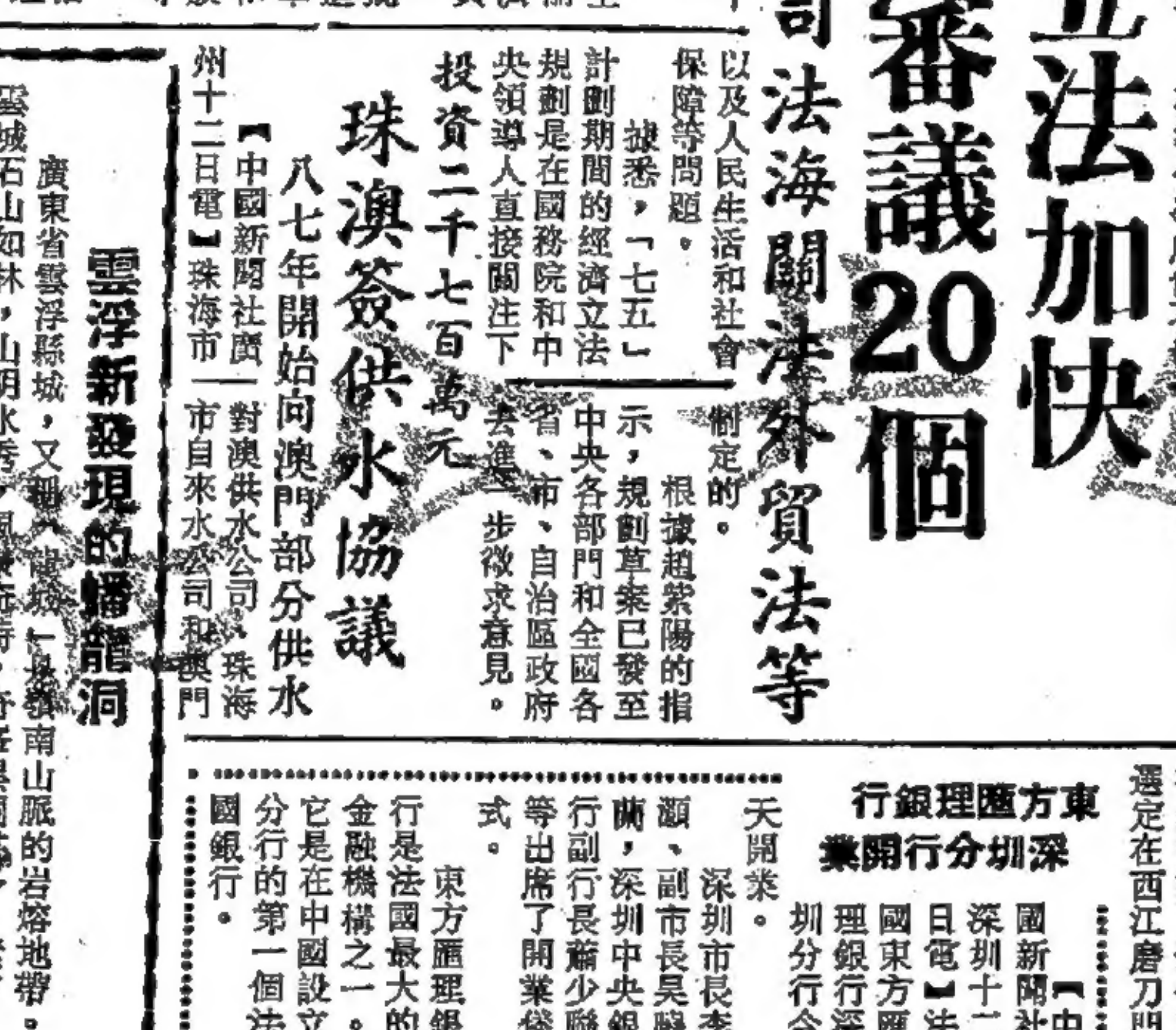
涉外經濟立法加快

明年頒布審議20個

包括破產法公司法海關法

涉外經濟立法加快

明年頒布審議20個



珠澳供水協議

八七年開始向澳門部分供水

珠澳供水協議

八七年開始向澳門部分供水

珠澳供水協議

八七年開始向澳門部分供水

珠澳供水協議

八七年開始向澳門部分供水

珠澳供水協議

八七年開始向澳門部分供水

珠澳供水協議

八七年開始向澳門部分供水

珠澳供水協議

八七年開始向澳門部分供水

珠澳供水協議

八七年開始向澳門部分供水

珠澳供水協議

八七年開始向澳門部分供水

珠澳供水協議



中美逾百人考察隊

昨赴西太平洋考察

中美逾百人考察隊

昨赴西太平洋考察

中美逾百人考察隊

昨赴西太平洋考察

中美逾百人考察隊

昨赴西太平洋考察

中美逾百人考察隊

昨赴西太平洋考察

中美逾百人考察隊

昨赴西太平洋考察

中美逾百人考察隊

昨赴西太平洋考察

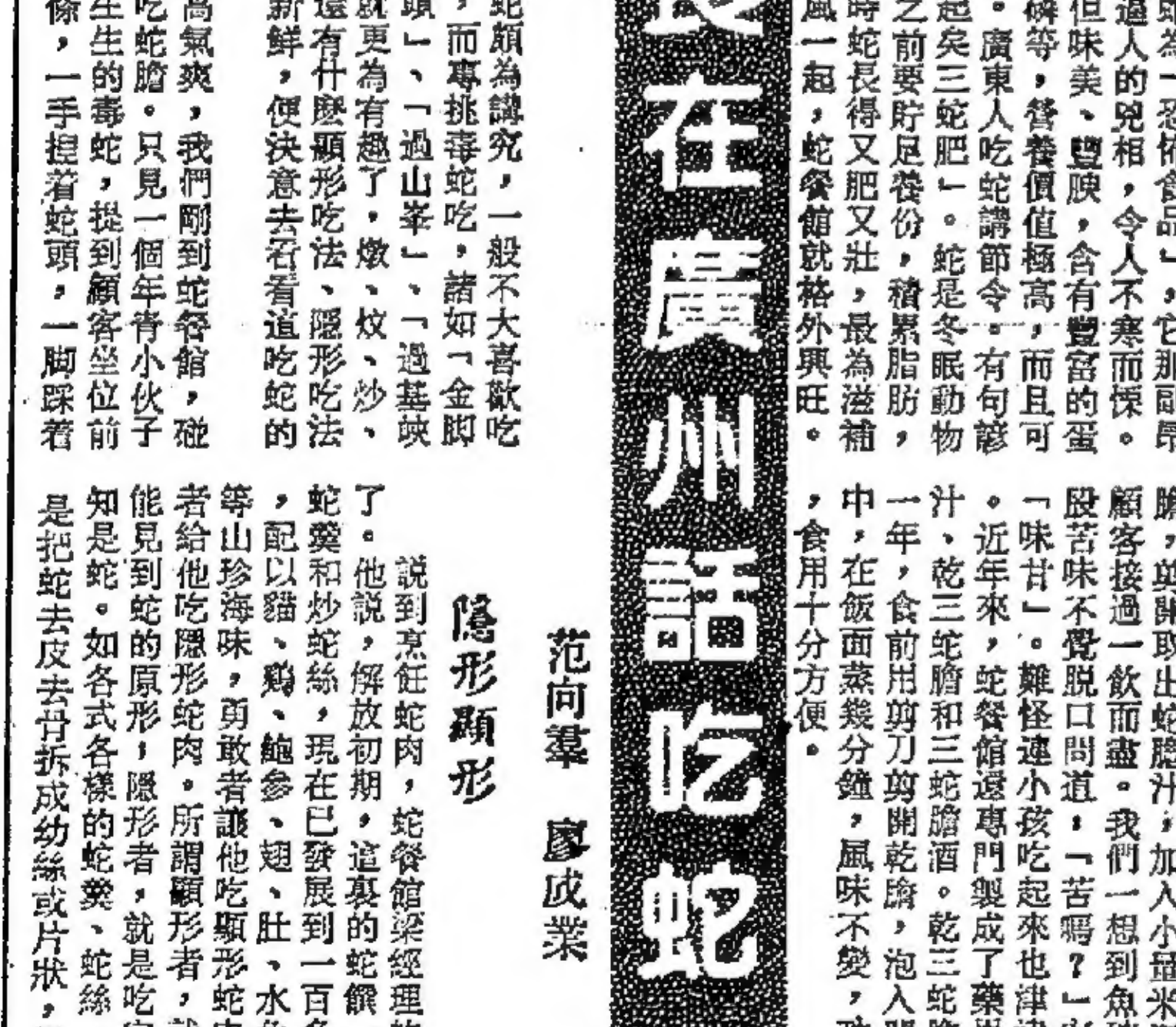
中美逾百人考察隊

昨赴西太平洋考察

中美逾百人考察隊

昨赴西太平洋考察

中美逾百人考察隊



武漢推動房地產買賣

辦首屆房地產交易會

武漢推動房地產買賣

辦首屆房地產交易會

武漢推動房地產買賣

辦首屆房地產交易會

武漢推動房地產買賣

辦首屆房地產交易會

武漢推動房地產買賣

辦首屆房地產交易會

武漢推動房地產買賣

辦首屆房地產交易會

武漢推動房地產買賣

辦首屆房地產交易會

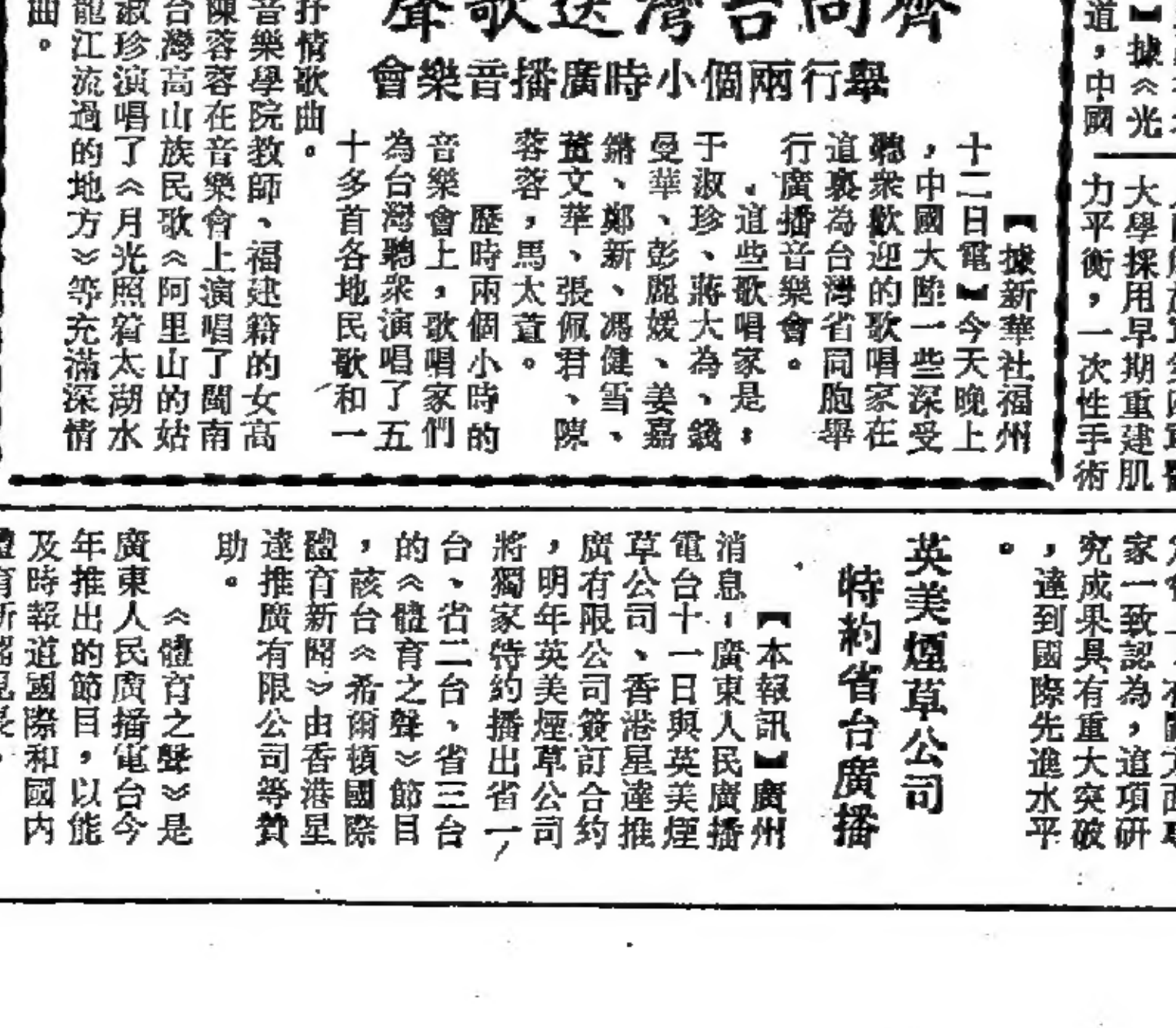
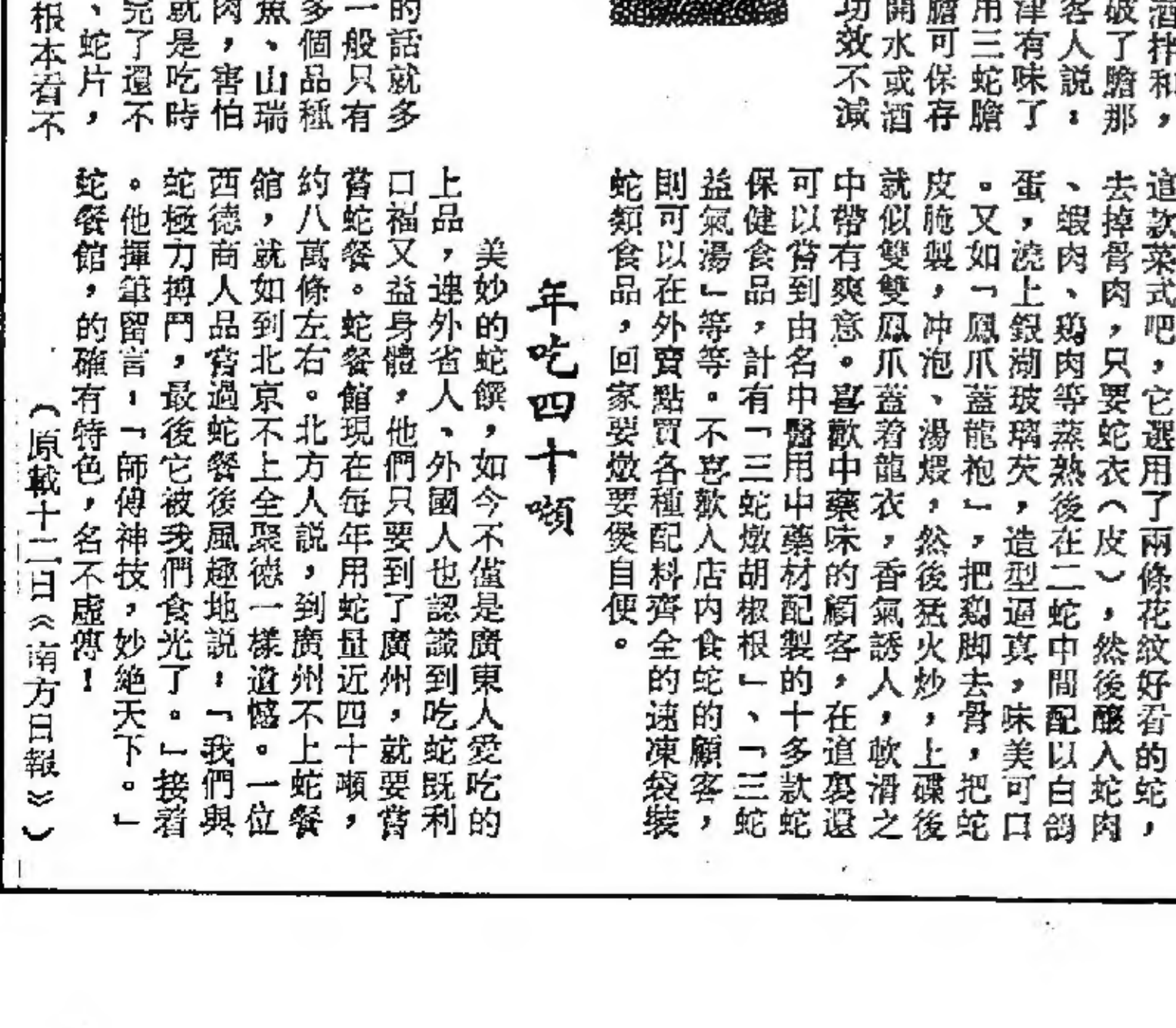
武漢推動房地產買賣

辦首屆房地產交易會

武漢推動房地產買賣

辦首屆房地產交易會

武漢推動房地產買賣



中國沿海開放城市

明年提供用戶電報

中國沿海開放城市

明年提供用戶電報

中國沿海開放城市

明年提供用戶電報

中國沿海開放城市

明年提供用戶電報

中國沿海開放城市

明年提供用戶電報

中國沿海開放城市

明年提供用戶電報

中國沿海開放城市

明年提供用戶電報

中國沿海開放城市

明年提供用戶電報

中國沿海開放城市

明年提供用戶電報

中國沿海開放城市



家樂音名著陸大

聲歌送灣台向齊

家樂音名著陸大

聲歌送灣台向齊

家樂音名著陸大

聲歌送灣台向齊

家樂音名著陸大

聲歌送灣台向齊

家樂音名著陸大

聲歌送灣台向齊

家樂音名著陸大

聲歌送灣台向齊

家樂音名著陸大

聲歌送灣台向齊

家樂音名著陸大

聲歌送灣台向齊

家樂音名著陸大

聲歌送灣台向齊

家樂音名著陸大

軍醫大內翻足

幼兒馬蹄內翻足

軍醫大內翻足

幼兒馬蹄內翻足

軍醫大內翻足

幼兒馬蹄內翻足

軍醫大內翻足

幼兒馬蹄內翻足

軍醫大內翻足

幼兒馬蹄內翻足

軍醫大內翻足

幼兒馬蹄內翻足

軍醫大內翻足

幼兒馬蹄內翻足

軍醫大內翻足

幼兒馬蹄內翻足

軍醫大內翻足

幼兒馬蹄內翻足

軍醫大內翻足

英美煙草公司

特約省台廣播

英美煙草公司

特約省台廣播

英美煙草公司

特約省台廣播

英美煙草公司

特約省台廣播

英美煙草公司

特約省台廣播

英美煙草公司

特約省台廣播

英美煙草公司

特約省台廣播

英美煙草公司

特約省台廣播

英美煙草公司

特約省台廣播

英美煙草公司

訂正

訂正

訂正

訂正

訂正

訂正

訂正

訂正

訂正

訂正

訂正

訂正

訂正

訂正

訂正

訂正

訂正

訂正

訂正

在貿易發展局晚宴上致詞 中國恪守中英協定 力盡施實徹貫為前 心關貿工對飛鵬姬謝感如蓮鄧

【本報訊】國務委員兼港澳辦副主任鄧蓮如昨晚出席貿易發展局晚宴，並致詞。鄧蓮如在致詞時，首先向在座的中港兩地商界人士，致以誠摯的問候。她指出，香港在國際貿易中的地位，是中國經濟發展的重要一環。她強調，中國政府將繼續貫徹執行中英聯合聲明，確保香港的繁榮穩定，並為香港與國際貿易的發展提供堅實的保障。鄧蓮如表示，她對香港貿易發展局的工作表示欽佩，並感謝該局為促進香港與國際貿易所作出的努力。她最後表示，她將繼續致力於推動中港兩地貿易的發展，為香港的繁榮穩定作出貢獻。

港與內地共同繁榮 經貿往來前景廣闊 姬鵬飛祝賀發展局取得更大成就

【本報訊】姬鵬飛昨晚在貿易發展局晚宴上致詞，祝賀該局取得更大成就。他指出，香港與內地的經貿往來日益密切，前景廣闊。他強調，香港作為國際貿易的重要樞紐，將繼續發揮其獨特的優勢，為促進中港兩地貿易的發展作出貢獻。姬鵬飛表示，他將繼續致力於推動香港與內地的經貿往來，為香港的繁榮穩定作出貢獻。他最後表示，他將繼續致力於推動香港與內地的經貿往來，為香港的繁榮穩定作出貢獻。



鄧蓮如與姬鵬飛在晚宴上合照，上圖為姬鵬飛在晚宴上致詞。

姬鵬飛昨行程緊密 並曾俯覽港九新界 中電控制中心以紅地毯迎接貴賓 政務司偕同數十議員與姬共餐

【本報訊】姬鵬飛昨晚行程緊密，並曾俯覽港九新界。他於晚上九時抵達中電控制中心，受到該中心職員的熱烈歡迎。姬鵬飛隨後參觀了該中心的電力系統，並與該中心的高級官員進行了交流。他最後表示，他對中電控制中心的工作表示欽佩，並感謝該中心為香港的電力供應所作出的努力。姬鵬飛隨後與政務司及數十位議員共餐，並與他們進行了交流。他最後表示，他將繼續致力於推動香港與內地的經貿往來，為香港的繁榮穩定作出貢獻。

好問並呼招打飛鵬姬 獲收外意有記老

【本報訊】姬鵬飛昨晚在晚宴上受到多位老記的熱烈歡迎。老記們紛紛向姬鵬飛致意，並祝賀他取得更大成就。姬鵬飛對老記們的熱情表示感謝，並表示他將繼續致力於推動香港與內地的經貿往來，為香港的繁榮穩定作出貢獻。他最後表示，他將繼續致力於推動香港與內地的經貿往來，為香港的繁榮穩定作出貢獻。

港製產品多妙趣 姬鵬飛甚感興趣

【本報訊】姬鵬飛昨晚在晚宴上對香港製產品表示感興趣。他指出，香港製產品具有多種妙趣，並表示他將繼續致力於推動香港與內地的經貿往來，為香港的繁榮穩定作出貢獻。他最後表示，他將繼續致力於推動香港與內地的經貿往來，為香港的繁榮穩定作出貢獻。

訪會執委從善如流 許家屯昨認為很好

【本報訊】許家屯昨晚在晚宴上表示，他對執委會的工作表示欽佩，並認為執委會的工作從善如流。他指出，執委會的工作為香港的繁榮穩定作出了貢獻，並表示他將繼續致力於推動香港與內地的經貿往來，為香港的繁榮穩定作出貢獻。他最後表示，他將繼續致力於推動香港與內地的經貿往來，為香港的繁榮穩定作出貢獻。

中國雜誌 歡迎訂閱

長期訂閱特價優待！送月曆！送年曆！
訂二份或介紹親友訂二份加送禮品一份！！
(大銀訂期：1985年11月15日—1986年1月15日) 送完即止

(HK\$)	單價	一年	二年	三年
中國日報	6.00	55.00	95.00	135.00
中國通訊	5.00	46.00	81.00	117.00
中國對外貿易	12.00	109.00	194.00	270.00
中國經濟	6.00	18.00	34.00	49.00
上海畫報	7.00	32.00	57.00	78.00
北京週報	2.20	90.00	162.00	225.00
中國文學	11.00	32.00	54.00	77.00
中國婦女	5.00	46.00	81.00	117.00
中國體育	5.00	46.00	81.00	117.00
中國社會科學	38.00	113.00	203.00	281.00
中華醫藥雜誌	23.00	208.00	373.00	518.00
中國集郵	7.00	32.00	57.00	78.00
中國科學	68.00	625.00	1175.00	1652.00
科學通報	28.00	514.00	968.00	1361.00
中國報導	5.00	46.00	81.00	117.00
人民中國	6.00	55.00	95.00	135.00
中國專利與商標	65.00	220.00		

總經銷：和平圖書有限公司
地址：香港中環德輔道中71號
電話：5-647702

四川梅花牌生

絲有出口證50
噸現貨價廉電
3-918847黃洽



火車票價是否要調整

喬沛德稱明年初檢討

【本報訊】九廣鐵路公司總經理喬沛德昨日接受記者訪問時表示，火車票價是否要調整，將視乎明年年初的檢討結果而定。

他又說，鐵路公司將會關注明年年初的檢討結果，如果票價需要調整，將會在明年年初進行。

喬沛德又說，鐵路公司將會關注明年年初的檢討結果，如果票價需要調整，將會在明年年初進行。



土地委員會

談開發成本

【本報訊】土地委員會昨日舉行會議，討論開發成本問題。

委員會主席表示，開發成本是一個複雜的問題，需要考慮到多種因素，包括土地價格、開發成本、政府補貼等。

委員會成員表示，他們將會繼續研究開發成本問題，並向政府提出建議。

姬鵬飛在港遊覽參觀

【本報訊】姬鵬飛昨日在香港進行遊覽和參觀活動。

姬鵬飛表示，他非常喜歡香港，並對香港的發展充滿信心。

他還參觀了香港的各個景點，並與當地的官員和市民進行了交流。

創寶添司公路鐵

【本報訊】創寶添司公路鐵昨日舉行開幕典禮。

創寶添司表示，這條公路鐵將會為香港的交通帶來便利，並促進當地的經濟發展。

他還表示，創寶添司將會繼續致力於改善香港的基礎設施。

市政局招標公告

【本報訊】市政局昨日發出招標公告，邀請廠商參加投標。

招標項目包括：市政局的各項工程、貨物採購等。

廠商可以前往市政局的辦事處查詢詳情。

貨車豐牌五十鈴

雙排座位 舒適實用 全線左舵 現貨供應

雙排座農夫車(1.75噸/1.5噸)

引擎：552LW 1.75噸車款
最大馬力：2771升(柴油)
最大扭力：775/3600轉
最大扭力：17.5公斤-米/2000轉

引擎：542LW 1.5噸車款
最大馬力：2499升(柴油)
最大扭力：685/3600轉
最大扭力：15.5公斤-米/2000轉

標準設備：
駕駛座位可調校、雙速水撥、香煙點火器、暖風機、擋風玻璃清洗器、緊急警告閃燈及引擎自動熄火裝置。

特價現貨供應
HK\$31,500.-起

雙排座農夫車(0.75噸)

引擎：1.584升(汽油)
最大馬力：80匹/5200轉
最大扭力：11.8公斤-米/3000轉

標準設備：
原廠暖風及吹風機、雙速水撥、緊急警告閃燈、燃油箱鎖、儲備車輪及托架、香煙點火器。

*全線均有左舵車款供應，規格適合國內交通。
*贈車回鄉，直接在文錦渡交車，方便快捷。
*添置車隊，可直接運往各大港口交車，安排妥當。

五十鈴 ISUZU 領導新一代

香港、澳門及中國代理：大昌實業有限公司
電話：3-330151, 3-330251, 3-330252, 3-330253, 3-330254, 3-330255, 3-330256, 3-330257, 3-330258, 3-330259, 3-330260, 3-330261, 3-330262, 3-330263, 3-330264, 3-330265, 3-330266, 3-330267, 3-330268, 3-330269, 3-330270, 3-330271, 3-330272, 3-330273, 3-330274, 3-330275, 3-330276, 3-330277, 3-330278, 3-330279, 3-330280, 3-330281, 3-330282, 3-330283, 3-330284, 3-330285, 3-330286, 3-330287, 3-330288, 3-330289, 3-330290, 3-330291, 3-330292, 3-330293, 3-330294, 3-330295, 3-330296, 3-330297, 3-330298, 3-330299, 3-330300, 3-330301, 3-330302, 3-330303, 3-330304, 3-330305, 3-330306, 3-330307, 3-330308, 3-330309, 3-330310, 3-330311, 3-330312, 3-330313, 3-330314, 3-330315, 3-330316, 3-330317, 3-330318, 3-330319, 3-330320, 3-330321, 3-330322, 3-330323, 3-330324, 3-330325, 3-330326, 3-330327, 3-330328, 3-330329, 3-330330, 3-330331, 3-330332, 3-330333, 3-330334, 3-330335, 3-330336, 3-330337, 3-330338, 3-330339, 3-330340, 3-330341, 3-330342, 3-330343, 3-330344, 3-330345, 3-330346, 3-330347, 3-330348, 3-330349, 3-330350, 3-330351, 3-330352, 3-330353, 3-330354, 3-330355, 3-330356, 3-330357, 3-330358, 3-330359, 3-330360, 3-330361, 3-330362, 3-330363, 3-330364, 3-330365, 3-330366, 3-330367, 3-330368, 3-330369, 3-330370, 3-330371, 3-330372, 3-330373, 3-330374, 3-330375, 3-330376, 3-330377, 3-330378, 3-330379, 3-330380, 3-330381, 3-330382, 3-330383, 3-330384, 3-330385, 3-330386, 3-330387, 3-330388, 3-330389, 3-330390, 3-330391, 3-330392, 3-330393, 3-330394, 3-330395, 3-330396, 3-330397, 3-330398, 3-330399, 3-330400, 3-330401, 3-330402, 3-330403, 3-330404, 3-330405, 3-330406, 3-330407, 3-330408, 3-330409, 3-330410, 3-330411, 3-330412, 3-330413, 3-330414, 3-330415, 3-330416, 3-330417, 3-330418, 3-330419, 3-330420, 3-330421, 3-330422, 3-330423, 3-330424, 3-330425, 3-330426, 3-330427, 3-330428, 3-330429, 3-330430, 3-330431, 3-330432, 3-330433, 3-330434, 3-330435, 3-330436, 3-330437, 3-330438, 3-330439, 3-330440, 3-330441, 3-330442, 3-330443, 3-330444, 3-330445, 3-330446, 3-330447, 3-330448, 3-330449, 3-330450, 3-330451, 3-330452, 3-330453, 3-330454, 3-330455, 3-330456, 3-330457, 3-330458, 3-330459, 3-330460, 3-330461, 3-330462, 3-330463, 3-330464, 3-330465, 3-330466, 3-330467, 3-330468, 3-330469, 3-330470, 3-330471, 3-330472, 3-330473, 3-330474, 3-330475, 3-330476, 3-330477, 3-330478, 3-330479, 3-330480, 3-330481, 3-330482, 3-330483, 3-330484, 3-330485, 3-330486, 3-330487, 3-330488, 3-330489, 3-330490, 3-330491, 3-330492, 3-330493, 3-330494, 3-330495, 3-330496, 3-330497, 3-330498, 3-330499, 3-330500, 3-330501, 3-330502, 3-330503, 3-330504, 3-330505, 3-330506, 3-330507, 3-330508, 3-330509, 3-330510, 3-330511, 3-330512, 3-330513, 3-330514, 3-330515, 3-330516, 3-330517, 3-330518, 3-330519, 3-330520, 3-330521, 3-330522, 3-330523, 3-330524, 3-330525, 3-330526, 3-330527, 3-330528, 3-330529, 3-330530, 3-330531, 3-330532, 3-330533, 3-330534, 3-330535, 3-330536, 3-330537, 3-330538, 3-330539, 3-330540, 3-330541, 3-330542, 3-330543, 3-330544, 3-330545, 3-330546, 3-330547, 3-330548, 3-330549, 3-330550, 3-330551, 3-330552, 3-330553, 3-330554, 3-330555, 3-330556, 3-330557, 3-330558, 3-330559, 3-330560, 3-330561, 3-330562, 3-330563, 3-330564, 3-330565, 3-330566, 3-330567, 3-330568, 3-330569, 3-330570, 3-330571, 3-330572, 3-330573, 3-330574, 3-330575, 3-330576, 3-330577, 3-330578, 3-330579, 3-330580, 3-330581, 3-330582, 3-330583, 3-330584, 3-330585, 3-330586, 3-330587, 3-330588, 3-330589, 3-330590, 3-330591, 3-330592, 3-330593, 3-330594, 3-330595, 3-330596, 3-330597, 3-330598, 3-330599, 3-330600, 3-330601, 3-330602, 3-330603, 3-330604, 3-330605, 3-330606, 3-330607, 3-330608, 3-330609, 3-330610, 3-330611, 3-330612, 3-330613, 3-330614, 3-330615, 3-330616, 3-330617, 3-330618, 3-330619, 3-330620, 3-330621, 3-330622, 3-330623, 3-330624, 3-330625, 3-330626, 3-330627, 3-330628, 3-330629, 3-330630, 3-330631, 3-330632, 3-330633, 3-330634, 3-330635, 3-330636, 3-330637, 3-330638, 3-330639, 3-330640, 3-330641, 3-330642, 3-330643, 3-330644, 3-330645, 3-330646, 3-330647, 3-330648, 3-330649, 3-330650, 3-330651, 3-330652, 3-330653, 3-330654, 3-330655, 3-330656, 3-330657, 3-330658, 3-330659, 3-330660, 3-330661, 3-330662, 3-330663, 3-330664, 3-330665, 3-330666, 3-330667, 3-330668, 3-330669, 3-330670, 3-330671, 3-330672, 3-330673, 3-330674, 3-330675, 3-330676, 3-330677, 3-330678, 3-330679, 3-330680, 3-330681, 3-330682, 3-330683, 3-330684, 3-330685, 3-330686, 3-330687, 3-330688, 3-330689, 3-330690, 3-330691, 3-330692, 3-330693, 3-330694, 3-330695, 3-330696, 3-330697, 3-330698, 3-330699, 3-330700, 3-330701, 3-330702, 3-330703, 3-330704, 3-330705, 3-330706, 3-330707, 3-330708, 3-330709, 3-330710, 3-330711, 3-330712, 3-330713, 3-330714, 3-330715, 3-330716, 3-330717, 3-330718, 3-330719, 3-330720, 3-330721, 3-330722, 3-330723, 3-330724, 3-330725, 3-330726, 3-330727, 3-330728, 3-330729, 3-330730, 3-330731, 3-330732, 3-330733, 3-330734, 3-330735, 3-330736, 3-330737, 3-330738, 3-330739, 3-330740, 3-330741, 3-330742, 3-330743, 3-330744, 3-330745, 3-330746, 3-330747, 3-330748, 3-330749, 3-330750, 3-330751, 3-330752, 3-330753, 3-330754, 3-330755, 3-330756, 3-330757, 3-330758, 3-330759, 3-330760, 3-330761, 3-330762, 3-330763, 3-330764, 3-330765, 3-330766, 3-330767, 3-330768, 3-330769, 3-330770, 3-330771, 3-330772, 3-330773, 3-330774, 3-330775, 3-330776, 3-330777, 3-330778, 3-330779, 3-330780, 3-330781, 3-330782, 3-330783, 3-330784, 3-330785, 3-330786, 3-330787, 3-330788, 3-330789, 3-330790, 3-330791, 3-330792, 3-330793, 3-330794, 3-330795, 3-330796, 3-330797, 3-330798, 3-330799, 3-330800, 3-330801, 3-330802, 3-330803, 3-330804, 3-330805, 3-330806, 3-330807, 3-330808, 3-330809, 3-330810, 3-330811, 3-330812, 3-330813, 3-330814, 3-330815, 3-330816, 3-330817, 3-330818, 3-330819, 3-330820, 3-330821, 3-330822, 3-330823, 3-330824, 3-330825, 3-330826, 3-330827, 3-330828, 3-330829, 3-330830, 3-330831, 3-330832, 3-330833, 3-330834, 3-330835, 3-330836, 3-330837, 3-330838, 3-330839, 3-330840, 3-330841, 3-330842, 3-330843, 3-330844, 3-330845, 3-330846, 3-330847, 3-330848, 3-330849, 3-330850, 3-330851, 3-330852, 3-330853, 3-330854, 3-330855, 3-330856, 3-330857, 3-330858, 3-330859, 3-330860, 3-330861, 3-330862, 3-330863, 3-330864, 3-330865, 3-330866, 3-330867, 3-330868, 3-330869, 3-330870, 3-330871, 3-330872, 3-330873, 3-330874, 3-330875, 3-330876, 3-330877, 3-330878, 3-330879, 3-330880, 3-330881, 3-330882, 3-330883, 3-330884, 3-330885, 3-330886, 3-330887, 3-330888, 3-330889, 3-330890, 3-330891, 3-330892, 3-330893, 3-330894, 3-330895, 3-330896, 3-330897, 3-330898, 3-330899, 3-330900, 3-330901, 3-330902, 3-330903, 3-330904, 3-330905, 3-330906, 3-330907, 3-330908, 3-330909, 3-330910, 3-330911, 3-330912, 3-330913, 3-330914, 3-330915, 3-330916, 3-330917, 3-330918, 3-330919, 3-330920, 3-330921, 3-330922, 3-330923, 3-330924, 3-330925, 3-330926, 3-330927, 3-330928, 3-330929, 3-330930, 3-330931, 3-330932, 3-330933, 3-330934, 3-330935, 3-330936, 3-330937, 3-330938, 3-330939, 3-330940, 3-330941, 3-330942, 3-330943, 3-330944, 3-330945, 3-330946, 3-330947, 3-330948, 3-330949, 3-330950, 3-330951, 3-330952, 3-330953, 3-330954, 3-330955, 3-330956, 3-330957, 3-330958, 3-330959, 3-330960, 3-330961, 3-330962, 3-330963, 3-330964, 3-330965, 3-330966, 3-330967, 3-330968, 3-330969, 3-330970, 3-330971, 3-330972, 3-330973, 3-330974, 3-330975, 3-330976, 3-330977, 3-330978, 3-330979, 3-330980, 3-330981, 3-330982, 3-330983, 3-330984, 3-330985, 3-330986, 3-330987, 3-330988, 3-330989, 3-330990, 3-330991, 3-330992, 3-330993, 3-330994, 3-330995, 3-330996, 3-330997, 3-330998, 3-330999, 3-331000, 3-331001, 3-331002, 3-331003, 3-331004, 3-331005, 3-331006, 3-331007, 3-331008, 3-331009, 3-331010, 3-331011, 3-331012, 3-331013, 3-331014, 3-331015, 3-331016, 3-331017, 3-331018, 3-331019, 3-331020, 3-331021, 3-331022, 3-331023, 3-331024, 3-331025, 3-331026, 3-331027, 3-331028, 3-331029, 3-331030, 3-331031, 3-331032, 3-331033, 3-331034, 3-331035, 3-331036, 3-331037, 3-331038, 3-331039, 3-331040, 3-331041, 3-331042, 3-331043, 3-331044, 3-331045, 3-331046, 3-331047, 3-331048, 3-331049, 3-331050, 3-331051, 3-331052, 3-331053, 3-331054, 3-331055, 3-331056, 3-331057, 3-331058, 3-331059, 3-331060, 3-331061, 3-331062, 3-331063, 3-331064, 3-331065, 3-331066, 3-331067, 3-331068, 3-331069, 3-331070, 3-331071, 3-331072, 3-331073, 3-331074, 3-331075, 3-331076, 3-331077, 3-331078, 3-331079, 3-331080, 3-331081, 3-331082, 3-331083, 3-331084, 3-331085, 3-331086, 3-331087, 3-331088, 3-331089, 3-331090, 3-331091, 3-331092, 3-331093, 3-331094, 3-331095, 3-331096, 3-331097, 3-331098, 3-331099, 3-331100, 3-331101, 3-331102, 3-331103, 3-331104, 3-331105, 3-331106, 3-331107, 3-331108, 3-331109, 3-331110, 3-331111, 3-331112, 3-331113, 3-331114, 3-331115, 3-331116, 3-331117, 3-331118, 3-331119, 3-331120, 3-331121, 3-331122, 3-331123, 3-331124, 3-331125, 3-331126, 3-331127, 3-331128, 3-331129, 3-331130, 3-331131, 3-331132, 3-331133, 3-331134, 3-331135, 3-331136, 3-331137, 3-331138, 3-331139, 3-331140, 3-331141, 3-331142, 3-331143, 3-331144, 3-331145, 3-331146, 3-331147, 3-331148, 3-331149, 3-331150, 3-331151, 3-331152, 3-331153, 3-331154, 3-331155, 3-331156, 3-331157, 3-331158, 3-331159, 3-331160, 3-331161, 3-331162, 3-331163, 3-331164, 3-331165, 3-331166, 3-331167, 3-331168, 3-331169, 3-331170, 3-331171, 3-331172, 3-331173, 3-331174, 3-331175, 3-331176, 3-331177, 3-331178, 3-331179, 3-331180, 3-331181, 3-331182, 3-331183, 3-331184, 3-331185, 3-331186, 3-331187, 3-331188, 3-331189, 3-331190, 3-331191, 3-331192, 3-331193, 3-331194, 3-331195, 3-331196, 3-331197, 3-331198, 3-331199, 3-331200, 3-331201, 3-331202, 3-331203, 3-331204, 3-331205, 3-331206, 3-331207, 3-331208, 3-331209, 3-331210, 3-331211, 3-331212, 3-331213, 3-331214, 3-331215, 3-331216, 3-331217, 3-331218, 3-331219, 3-331220, 3-331221, 3-331222, 3-331223, 3-331224, 3-331225, 3-331226, 3-331227, 3-331228, 3-331229, 3-331230, 3-331231, 3-331232, 3-331233, 3-331234, 3-331235, 3-331236, 3-331237, 3-331238, 3-331239, 3-331240, 3-331241, 3-331242, 3-331243, 3-331244, 3-331245, 3-331246, 3-331247, 3-331248, 3-331249, 3-331250, 3-331251, 3-331252, 3-331253, 3-331254, 3-331255, 3-331256, 3-331257, 3-331258, 3-331259, 3-331260, 3-331261, 3-331262, 3-331263, 3-331264, 3-331265, 3-331266, 3-331267, 3-331268, 3-331269, 3-331270, 3-331271, 3-331272, 3-331273, 3-331274, 3-331275, 3-331276, 3-331277, 3-331278, 3-331279, 3-331280, 3-331281, 3-331282, 3-331283, 3-331284, 3-331285, 3-331286, 3-331287, 3-331288, 3-331289, 3-331290, 3-331291, 3-331292, 3-331293, 3-331294, 3-331295, 3-331296, 3-331297, 3-331298, 3-331299, 3-331300, 3-331301, 3-331302, 3-331303, 3-331304, 3-331305, 3-331306, 3-331307, 3-331308, 3-331309, 3-331310, 3-331311, 3-331312, 3-331313, 3-331314, 3-331315, 3-331316, 3-331317, 3-331318, 3-331319, 3-331320, 3-331321, 3-331322, 3-331323, 3-331324, 3-331325, 3-331326,

果戰賽球足頭埔

昨峯海 限得獲

「泰能波」

【本報訊】高級組足球賽昨晚在沙田馬場舉行，海峯隊以二比一力克海濱隊，將與精工隊爭奪冠軍。昨晚八時，海峯隊在沙田馬場舉行足球賽，由高級組足球賽。海峯隊在比賽中表現出色，由波泰（波泰）在比賽中攻入兩球，最終以二比一擊敗海濱隊。海峯隊將在明天與精工隊爭奪冠軍。海濱隊則將在明天與另一支球隊爭奪第三名。昨晚的比賽吸引了不少觀眾到場觀看，場面非常熱鬧。



海峯隊昨在沙田馬場舉行足球賽，由高級組足球賽。

海峯部署見功效

海峯隊在昨晚的比賽中，由波泰（波泰）在比賽中攻入兩球，最終以二比一擊敗海濱隊。海峯隊將在明天與精工隊爭奪冠軍。海濱隊則將在明天與另一支球隊爭奪第三名。昨晚的比賽吸引了不少觀眾到場觀看，場面非常熱鬧。

海峯隊昨在沙田馬場舉行足球賽

海峯隊在昨晚的比賽中，由波泰（波泰）在比賽中攻入兩球，最終以二比一擊敗海濱隊。海峯隊將在明天與精工隊爭奪冠軍。海濱隊則將在明天與另一支球隊爭奪第三名。昨晚的比賽吸引了不少觀眾到場觀看，場面非常熱鬧。

海峯隊昨在沙田馬場舉行足球賽

海峯隊在昨晚的比賽中，由波泰（波泰）在比賽中攻入兩球，最終以二比一擊敗海濱隊。海峯隊將在明天與精工隊爭奪冠軍。海濱隊則將在明天與另一支球隊爭奪第三名。昨晚的比賽吸引了不少觀眾到場觀看，場面非常熱鬧。

海峯隊昨在沙田馬場舉行足球賽

海峯隊在昨晚的比賽中，由波泰（波泰）在比賽中攻入兩球，最終以二比一擊敗海濱隊。海峯隊將在明天與精工隊爭奪冠軍。海濱隊則將在明天與另一支球隊爭奪第三名。昨晚的比賽吸引了不少觀眾到場觀看，場面非常熱鬧。

海峯隊昨在沙田馬場舉行足球賽

海峯隊在昨晚的比賽中，由波泰（波泰）在比賽中攻入兩球，最終以二比一擊敗海濱隊。海峯隊將在明天與精工隊爭奪冠軍。海濱隊則將在明天與另一支球隊爭奪第三名。昨晚的比賽吸引了不少觀眾到場觀看，場面非常熱鬧。

海峯隊昨在沙田馬場舉行足球賽

海峯隊在昨晚的比賽中，由波泰（波泰）在比賽中攻入兩球，最終以二比一擊敗海濱隊。海峯隊將在明天與精工隊爭奪冠軍。海濱隊則將在明天與另一支球隊爭奪第三名。昨晚的比賽吸引了不少觀眾到場觀看，場面非常熱鬧。

騙行控被女男六

元萬百四千及涉 訊提署判裁區西在昨

院高解轉或月二年明

【本報訊】一名六十五歲男子及一名五十五歲女子，因涉及一項價值四萬六千五百元的詐騙案，被西區裁判署法官判處入獄兩年。該名男子被控以詐騙罪名，而該名女子則被控以協助詐騙罪名。法官在判詞中指出，該名男子在過去兩年內，曾多次向多名受害者騙取金錢，總額達四萬六千五百元。該名女子則在該名男子的指使下，協助其進行詐騙活動。法官認為，該名男子及女子的行為嚴重損害了受害者的財產，必須予以嚴懲。因此，法官判處該名男子入獄兩年，並判處該名女子入獄十八個月。兩名被告均表示服判，並將在監獄中服刑。

寶馬山雙屍案五名被告

昨提堂押後廿一日再訊

屆時定期審理刑事程序初級偵訊

【本報訊】涉及寶馬山雙屍案的五名被告，昨日在法院提堂，法官押後廿一日再訊。該案涉及兩名女子的死亡，引起了社會的廣泛關注。五名被告分別是：一名三十歲男子、一名二十五歲男子、一名二十二歲男子、一名二十歲女子及一名十九歲女子。他們被控以謀殺罪名。法官在判詞中指出，該案案情複雜，需要更多時間進行審理。因此，法官決定將該案的審理日期推遲至廿一日。在廿一日的審理中，法官將定期審理刑事程序初級偵訊。五名被告均表示服判，並將在監獄中服刑。

電車車疑超速失事

兩人被拋落地慘死

保姆車翻側墮等十四人受傷

【本報訊】昨日下午二時許，一輛電車在沙田馬路發生意外，導致兩名乘客被拋落地慘死，另有十四人受傷。意外發生在沙田馬路與沙田道交界處。當時，一輛由沙田開往中環的電車，在行駛過程中突然失控，翻側在路邊。車上共有十六名乘客，其中兩名乘客被拋落地，當場死亡。另外十四名乘客不同程度受傷，被送往醫院救治。警方接報後迅速趕到現場，並封鎖了現場進行調查。初步調查顯示，意外可能是由於電車超速行駛所致。警方目前正在對該起意外進行進一步調查，以確定事故原因。

聖地燈飾放光明

昨晚分別舉行亮燈儀式

聖誕燈飾及尖東

【本報訊】聖誕節將至，聖誕燈飾及尖東聖誕燈飾分別於昨晚舉行亮燈儀式。在尖東，一組由多個燈飾組成的聖誕燈飾，在昨晚八時正式亮燈。該組燈飾由多個燈飾組成，包括聖誕老人、雪人、聖誕樹等，非常壯觀。在聖誕燈飾，一組由多個燈飾組成的聖誕燈飾，在昨晚八時正式亮燈。該組燈飾由多個燈飾組成，包括聖誕老人、雪人、聖誕樹等，非常壯觀。兩組燈飾的亮燈儀式吸引了不少市民到場觀看，場面非常熱鬧。

小販報警書公佈

市政局有關工作小組

【本報訊】市政局有關工作小組，昨日公佈了有關小販報警書的內容。該份報警書是針對小販在街頭擺攤銷售商品而發出的。報警書中列出了小販在擺攤時需要注意的事項，包括：不得在行人道上擺攤、不得在馬路邊擺攤、不得在交通繁忙的路段擺攤等。市政局表示，將加強對小販擺攤的監管，確保街道的整潔與交通的暢通。小販們也表示，將遵守報警書中的規定，合法經營。

昨晚赴別墅開房

男子被淋濕被殺

【本報訊】昨晚，一名男子在別墅內被殺害，警方正在調查此案。據悉，該名男子是在昨晚深夜被殺害的。警方接報後迅速趕到現場，並在別墅內發現了受害者的屍體。初步調查顯示，受害者可能是在浴室內被殺害的。警方目前正在對該起命案進行調查，並呼籲知情者提供線索。

通菜街小販攤檔

當局擬限制高度

【本報訊】當局擬限制通菜街小販攤檔的高度，以改善街道環境。據悉，當局計劃在通菜街的小販攤檔上安裝高度限制裝置，以防止攤檔過高而影響街道的整潔與交通。當局表示，將與小販們進行溝通，解釋限制高度的原因，並尋求他們的配合。小販們也表示，將理解當局的決定，並配合相關工作。

人四團光觀洋南

願請館領星往昨

【本報訊】四名南光觀團成員，昨日前往領館，願請館領星往。該四名成員分別是：一名三十歲男子、一名二十五歲男子、一名二十二歲男子及一名二十歲女子。他們在領館內向領館長呈遞了一封請願書，請求領館長頒發領星給他們。領館長表示，將考慮他們的請求，並將在適當的時候頒發領星給他們。

海峯隊昨在沙田馬場舉行足球賽

海峯隊昨在沙田馬場舉行足球賽

海峯隊在昨晚的比賽中，由波泰（波泰）在比賽中攻入兩球，最終以二比一擊敗海濱隊。海峯隊將在明天與精工隊爭奪冠軍。海濱隊則將在明天與另一支球隊爭奪第三名。昨晚的比賽吸引了不少觀眾到場觀看，場面非常熱鬧。

海峯隊昨在沙田馬場舉行足球賽

海峯隊昨在沙田馬場舉行足球賽

海峯隊在昨晚的比賽中，由波泰（波泰）在比賽中攻入兩球，最終以二比一擊敗海濱隊。海峯隊將在明天與精工隊爭奪冠軍。海濱隊則將在明天與另一支球隊爭奪第三名。昨晚的比賽吸引了不少觀眾到場觀看，場面非常熱鬧。

海峯隊昨在沙田馬場舉行足球賽

海峯隊昨在沙田馬場舉行足球賽

海峯隊在昨晚的比賽中，由波泰（波泰）在比賽中攻入兩球，最終以二比一擊敗海濱隊。海峯隊將在明天與精工隊爭奪冠軍。海濱隊則將在明天與另一支球隊爭奪第三名。昨晚的比賽吸引了不少觀眾到場觀看，場面非常熱鬧。

海峯隊昨在沙田馬場舉行足球賽

海峯隊昨在沙田馬場舉行足球賽

海峯隊在昨晚的比賽中，由波泰（波泰）在比賽中攻入兩球，最終以二比一擊敗海濱隊。海峯隊將在明天與精工隊爭奪冠軍。海濱隊則將在明天與另一支球隊爭奪第三名。昨晚的比賽吸引了不少觀眾到場觀看，場面非常熱鬧。

海峯隊昨在沙田馬場舉行足球賽

海峯隊昨在沙田馬場舉行足球賽

海峯隊在昨晚的比賽中，由波泰（波泰）在比賽中攻入兩球，最終以二比一擊敗海濱隊。海峯隊將在明天與精工隊爭奪冠軍。海濱隊則將在明天與另一支球隊爭奪第三名。昨晚的比賽吸引了不少觀眾到場觀看，場面非常熱鬧。

海峯隊昨在沙田馬場舉行足球賽

海峯隊昨在沙田馬場舉行足球賽

海峯隊在昨晚的比賽中，由波泰（波泰）在比賽中攻入兩球，最終以二比一擊敗海濱隊。海峯隊將在明天與精工隊爭奪冠軍。海濱隊則將在明天與另一支球隊爭奪第三名。昨晚的比賽吸引了不少觀眾到場觀看，場面非常熱鬧。

海峯隊昨在沙田馬場舉行足球賽

海峯隊昨在沙田馬場舉行足球賽

海峯隊在昨晚的比賽中，由波泰（波泰）在比賽中攻入兩球，最終以二比一擊敗海濱隊。海峯隊將在明天與精工隊爭奪冠軍。海濱隊則將在明天與另一支球隊爭奪第三名。昨晚的比賽吸引了不少觀眾到場觀看，場面非常熱鬧。

海峯隊昨在沙田馬場舉行足球賽

海峯隊昨在沙田馬場舉行足球賽

海峯隊在昨晚的比賽中，由波泰（波泰）在比賽中攻入兩球，最終以二比一擊敗海濱隊。海峯隊將在明天與精工隊爭奪冠軍。海濱隊則將在明天與另一支球隊爭奪第三名。昨晚的比賽吸引了不少觀眾到場觀看，場面非常熱鬧。

中國棉襖

經工一流 美觀大方 輕便柔軟 保暖性強

經銷處：東偉貿易有限公司 電話：5-438053 5-434103

全自動 HALON ACE(B.T.M.) 滅火系統

適合：貴重機器，電腦系統，電話機樓，銀行保險庫，火牛電掣房，畫廊圖書館及博物館等。

該自動B.T.M.滅火系統為一具代三氣氮氣滅火系統，該氣體無毒無煙能在極短時間內自動迅速將火焰撲滅，對一切機器能迅速揮發不留痕跡，實為理想之滅火設備。

總代理：協成防火公司

消防事務處註冊1, 2, 3級消防設備承造商 供給及承造自動滅火系統/熱探測器系統，自動花灑洒水系統，自動二氧化碳滅火系統、消防栓及滅火喉系統。九龍煙廠街15號地下 電話：3-323686-7 3-300741 *歡迎來電預約參觀

National 涼盤牌助聽器

WH-480N WH-5100N 耳掛式助聽器

- 適合中至重度聽覺失聰人士
- 備有音響調節系統，防止輸入過高音量

WH-101N 後掛式助聽器

- 配備自動增強音響系統，並可調節電話使用方便

主治：治療香港腳、腳氣、腳癬、牛疥、特種藥品。

代理：信興科技有限公司 電話：5-256181 5-256393

日本名廠「GX」石英錶

高貴女士手鐲款式，水晶玻璃面，鍍金殼連錶，最適合水客及國內市場。直接由日本製造及入口，現特價發售。有意者請電：5-8936452 註：專營日本名廠鐘錶

一比二果戰賽球足頭埔

園愉汰淘昨峯海 權賽決牌銀得獲

蛋破榮帥梁 功建度兩泰能波

【本報訊】高級組足球賽昨晚在愉園球場舉行，海峯隊以二比一擊敗波能隊，奪得銀牌冠軍。波能隊在比賽中表現出色，一度以二比零領先，但最終被海峯隊逆轉。海峯隊在比賽中展現了強大的實力，最終以二比一獲勝。

粵體委來電

【本報訊】廣東省體育委員會昨日來電，通知各級體育部門，要加強對足球賽事的組織和領導，確保比賽的公平、公正。粵體委強調，足球比賽是體育事業的重要組成部分，各級部門應予以重視，並加強對比賽的監督和管理。

港男籃昨首次練習

【本報訊】香港男子籃球隊昨日在沙田體育館進行了首次練習。隊員們在教練的指導下，進行了各種技術動作和戰術配合的訓練。隊員們表示，他們對這次比賽充滿信心，並將在比賽中全力以赴，爭取取得好成績。

海峯隊昨日首戰

【本報訊】海峯隊昨日在愉園球場進行了首場比賽，對手是波能隊。比賽過程非常激烈，雙方互有攻守。最終，海峯隊以二比一獲勝，取得了首場勝利。隊員們在比賽中表現出色，展現了強大的實力。

海峯隊昨日首戰

【本報訊】海峯隊昨日在愉園球場進行了首場比賽，對手是波能隊。比賽過程非常激烈，雙方互有攻守。最終，海峯隊以二比一獲勝，取得了首場勝利。隊員們在比賽中表現出色，展現了強大的實力。

海峯隊昨日首戰

【本報訊】海峯隊昨日在愉園球場進行了首場比賽，對手是波能隊。比賽過程非常激烈，雙方互有攻守。最終，海峯隊以二比一獲勝，取得了首場勝利。隊員們在比賽中表現出色，展現了強大的實力。

海峯隊昨日首戰

【本報訊】海峯隊昨日在愉園球場進行了首場比賽，對手是波能隊。比賽過程非常激烈，雙方互有攻守。最終，海峯隊以二比一獲勝，取得了首場勝利。隊員們在比賽中表現出色，展現了強大的實力。

海峯隊昨日首戰

【本報訊】海峯隊昨日在愉園球場進行了首場比賽，對手是波能隊。比賽過程非常激烈，雙方互有攻守。最終，海峯隊以二比一獲勝，取得了首場勝利。隊員們在比賽中表現出色，展現了強大的實力。

海峯隊昨日首戰

【本報訊】海峯隊昨日在愉園球場進行了首場比賽，對手是波能隊。比賽過程非常激烈，雙方互有攻守。最終，海峯隊以二比一獲勝，取得了首場勝利。隊員們在比賽中表現出色，展現了強大的實力。

海峯隊昨日首戰

【本報訊】海峯隊昨日在愉園球場進行了首場比賽，對手是波能隊。比賽過程非常激烈，雙方互有攻守。最終，海峯隊以二比一獲勝，取得了首場勝利。隊員們在比賽中表現出色，展現了強大的實力。

海峯隊昨日首戰

【本報訊】海峯隊昨日在愉園球場進行了首場比賽，對手是波能隊。比賽過程非常激烈，雙方互有攻守。最終，海峯隊以二比一獲勝，取得了首場勝利。隊員們在比賽中表現出色，展現了強大的實力。

海峯隊昨日首戰

【本報訊】海峯隊昨日在愉園球場進行了首場比賽，對手是波能隊。比賽過程非常激烈，雙方互有攻守。最終，海峯隊以二比一獲勝，取得了首場勝利。隊員們在比賽中表現出色，展現了強大的實力。

海峯隊昨日首戰

【本報訊】海峯隊昨日在愉園球場進行了首場比賽，對手是波能隊。比賽過程非常激烈，雙方互有攻守。最終，海峯隊以二比一獲勝，取得了首場勝利。隊員們在比賽中表現出色，展現了強大的實力。

海峯隊昨日首戰

【本報訊】海峯隊昨日在愉園球場進行了首場比賽，對手是波能隊。比賽過程非常激烈，雙方互有攻守。最終，海峯隊以二比一獲勝，取得了首場勝利。隊員們在比賽中表現出色，展現了強大的實力。

海峯隊昨日首戰

【本報訊】海峯隊昨日在愉園球場進行了首場比賽，對手是波能隊。比賽過程非常激烈，雙方互有攻守。最終，海峯隊以二比一獲勝，取得了首場勝利。隊員們在比賽中表現出色，展現了強大的實力。

海峯隊昨日首戰

【本報訊】海峯隊昨日在愉園球場進行了首場比賽，對手是波能隊。比賽過程非常激烈，雙方互有攻守。最終，海峯隊以二比一獲勝，取得了首場勝利。隊員們在比賽中表現出色，展現了強大的實力。

海峯隊昨日首戰

【本報訊】海峯隊昨日在愉園球場進行了首場比賽，對手是波能隊。比賽過程非常激烈，雙方互有攻守。最終，海峯隊以二比一獲勝，取得了首場勝利。隊員們在比賽中表現出色，展現了強大的實力。

海峯隊昨日首戰

【本報訊】海峯隊昨日在愉園球場進行了首場比賽，對手是波能隊。比賽過程非常激烈，雙方互有攻守。最終，海峯隊以二比一獲勝，取得了首場勝利。隊員們在比賽中表現出色，展現了強大的實力。

海峯隊昨日首戰

【本報訊】海峯隊昨日在愉園球場進行了首場比賽，對手是波能隊。比賽過程非常激烈，雙方互有攻守。最終，海峯隊以二比一獲勝，取得了首場勝利。隊員們在比賽中表現出色，展現了強大的實力。

海峯隊昨日首戰

【本報訊】海峯隊昨日在愉園球場進行了首場比賽，對手是波能隊。比賽過程非常激烈，雙方互有攻守。最終，海峯隊以二比一獲勝，取得了首場勝利。隊員們在比賽中表現出色，展現了強大的實力。

海峯隊昨日首戰

【本報訊】海峯隊昨日在愉園球場進行了首場比賽，對手是波能隊。比賽過程非常激烈，雙方互有攻守。最終，海峯隊以二比一獲勝，取得了首場勝利。隊員們在比賽中表現出色，展現了強大的實力。

海峯隊昨日首戰

【本報訊】海峯隊昨日在愉園球場進行了首場比賽，對手是波能隊。比賽過程非常激烈，雙方互有攻守。最終，海峯隊以二比一獲勝，取得了首場勝利。隊員們在比賽中表現出色，展現了強大的實力。

海峯隊昨日首戰

【本報訊】海峯隊昨日在愉園球場進行了首場比賽，對手是波能隊。比賽過程非常激烈，雙方互有攻守。最終，海峯隊以二比一獲勝，取得了首場勝利。隊員們在比賽中表現出色，展現了強大的實力。

海峯隊昨日首戰

【本報訊】海峯隊昨日在愉園球場進行了首場比賽，對手是波能隊。比賽過程非常激烈，雙方互有攻守。最終，海峯隊以二比一獲勝，取得了首場勝利。隊員們在比賽中表現出色，展現了強大的實力。

海峯隊昨日首戰

【本報訊】海峯隊昨日在愉園球場進行了首場比賽，對手是波能隊。比賽過程非常激烈，雙方互有攻守。最終，海峯隊以二比一獲勝，取得了首場勝利。隊員們在比賽中表現出色，展現了強大的實力。

海峯隊昨日首戰

【本報訊】海峯隊昨日在愉園球場進行了首場比賽，對手是波能隊。比賽過程非常激烈，雙方互有攻守。最終，海峯隊以二比一獲勝，取得了首場勝利。隊員們在比賽中表現出色，展現了強大的實力。

海峯隊昨日首戰

【本報訊】海峯隊昨日在愉園球場進行了首場比賽，對手是波能隊。比賽過程非常激烈，雙方互有攻守。最終，海峯隊以二比一獲勝，取得了首場勝利。隊員們在比賽中表現出色，展現了強大的實力。

海峯隊昨日首戰

【本報訊】海峯隊昨日在愉園球場進行了首場比賽，對手是波能隊。比賽過程非常激烈，雙方互有攻守。最終，海峯隊以二比一獲勝，取得了首場勝利。隊員們在比賽中表現出色，展現了強大的實力。

海峯隊昨日首戰

【本報訊】海峯隊昨日在愉園球場進行了首場比賽，對手是波能隊。比賽過程非常激烈，雙方互有攻守。最終，海峯隊以二比一獲勝，取得了首場勝利。隊員們在比賽中表現出色，展現了強大的實力。

海峯隊昨日首戰

【本報訊】海峯隊昨日在愉園球場進行了首場比賽，對手是波能隊。比賽過程非常激烈，雙方互有攻守。最終，海峯隊以二比一獲勝，取得了首場勝利。隊員們在比賽中表現出色，展現了強大的實力。

海峯隊昨日首戰

【本報訊】海峯隊昨日在愉園球場進行了首場比賽，對手是波能隊。比賽過程非常激烈，雙方互有攻守。最終，海峯隊以二比一獲勝，取得了首場勝利。隊員們在比賽中表現出色，展現了強大的實力。



保良局區際歌賽今舉行

張學友任嘉賓歌手

他為上屆冠軍如今在歌壇走紅

今年「港台」再續前緣，與保良局區際歌賽，名聲大振。上屆冠軍張學友，今年成為嘉賓歌手，在「港台」中，與多位知名歌手同台演出。張學友在「港台」中，與多位知名歌手同台演出。張學友在「港台」中，與多位知名歌手同台演出。

娛樂

余安安拒絕與發仔演戲

余安安在聖誕期間，曾與周潤發、張國榮、梅艷芳等，在「港台」中，與多位知名歌手同台演出。余安安在「港台」中，與多位知名歌手同台演出。

林綺雲獲頒獎章

林綺雲在聖誕期間，曾與周潤發、張國榮、梅艷芳等，在「港台」中，與多位知名歌手同台演出。林綺雲在「港台」中，與多位知名歌手同台演出。

《觀世音》收視七成

《觀世音》在聖誕期間，曾與周潤發、張國榮、梅艷芳等，在「港台」中，與多位知名歌手同台演出。《觀世音》在「港台」中，與多位知名歌手同台演出。

《情迷》談一

《情迷》在聖誕期間，曾與周潤發、張國榮、梅艷芳等，在「港台」中，與多位知名歌手同台演出。《情迷》在「港台」中，與多位知名歌手同台演出。

《回到未來》

《回到未來》在聖誕期間，曾與周潤發、張國榮、梅艷芳等，在「港台」中，與多位知名歌手同台演出。《回到未來》在「港台」中，與多位知名歌手同台演出。

渣打總行明年將重建

預計耗資約三十億元

渣打銀行總行，將於明年開始重建。預計耗資約三十億元。渣打銀行總行，將於明年開始重建。預計耗資約三十億元。

渣打總行明年將重建

預計耗資約三十億元

渣打銀行總行，將於明年開始重建。預計耗資約三十億元。渣打銀行總行，將於明年開始重建。預計耗資約三十億元。

渣打總行明年將重建

預計耗資約三十億元

渣打銀行總行，將於明年開始重建。預計耗資約三十億元。渣打銀行總行，將於明年開始重建。預計耗資約三十億元。

渣打總行明年將重建

預計耗資約三十億元

渣打銀行總行，將於明年開始重建。預計耗資約三十億元。渣打銀行總行，將於明年開始重建。預計耗資約三十億元。

獲多利有限公司代表 Union Faith Company Limited (「Union Faith」) 現金收購「收購建議」國際城市集團有限公司 (「國際城市」) 全部已發行股本

截至一九八五年十二月十二日星期四止，Union Faith 擁有或控制 3,433,876,667 股國際城市股份，佔該公司已發行股本 98% 以上。股東請注意收購建議將於一九八五年十二月十八日星期三下午三時截止。

國際城市董事會已獲知會，香港證券交易所委員會將於一九八五年十二月三十一日星期二交易日完結時將國際城市從香港證券交易所除牌，同時亦會停止買賣國際城市股份。其他有掛牌買賣國際城市股份之遠東交易所、金銀證券交易所及九龍證券交易所均已獲得有關上述事項之通知。

Union Faith 將運用公司條例第一六八條所賦予之權力強制收購尚未由其擁有之國際城市股份。尚未接納收購建議之國際城市股東應注意執行公司條例第一六八條所賦予之權力強制收購尚未由 Union Faith 擁有之國際城市股份需要一段時間。因此，此等股東需待 Union Faith 成功完成強制收購後才可以收到彼等被強制收購股份之款項。

基於此等原因，現特敦促尚未接納收購建議之國際城市股東對接納收購建議切勿延遲，並將接納過戶表格依照表格所載之指示填妥寄回。

國際城市股東可於辦公時間內前往香港皇后大道東 183 號和中心 17 樓香港中央證券登記有限公司索取一九八五年十一月六日所發出之收購建議文件及接納過戶表格。

香港一九八五年十二月十二日

本通告之刊行已獲 Union Faith 之董事會批准。Union Faith 各董事已力求審慎，以確保本通告所載之事實準確無誤。Union Faith 各董事就有關資料願負共同及個別責任。

史泰龍

第一滴血續集

史泰龍 再度出擊

第一滴血續集

STALLONE

RAMBO

洲立公司榮譽贊助

金百快京凱華海UAG新寶新大

明天獻映

冠軍巨片 明天獻映

一個現在發生未來故事

回到未來

回到未來

回到未來

今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
YONG AN	香港	12/12 11:00	怡和
SEAMASTER 1	香港	12/12 11:00	怡和
GLORIA	香港	12/12 11:00	怡和
REINA	香港	12/12 11:00	怡和
KORRIGAN	香港	12/12 11:00	怡和
TA TUNG 2	香港	12/12 11:00	怡和
HAI YONG	香港	12/12 11:00	怡和
HAI LONG	香港	12/12 11:00	怡和
SHU HE	香港	12/12 11:00	怡和
MUSING	香港	12/12 11:00	怡和
EARNST VENTURE	香港	12/12 11:00	怡和
QINHUAI	香港	12/12 11:00	怡和
SPECO TRUST	香港	12/12 11:00	怡和
EVER GRAND	香港	12/12 11:00	怡和
YR XIANG	香港	12/12 11:00	怡和
GUI JING	香港	12/12 11:00	怡和
TA LUANG	香港	12/12 11:00	怡和

今日入口船隻

船名	由	到	代理
YONG AN	香港	12/12 11:00	怡和
SEAMASTER 1	香港	12/12 11:00	怡和
GLORIA	香港	12/12 11:00	怡和
REINA	香港	12/12 11:00	怡和
KORRIGAN	香港	12/12 11:00	怡和
TA TUNG 2	香港	12/12 11:00	怡和
HAI YONG	香港	12/12 11:00	怡和
HAI LONG	香港	12/12 11:00	怡和
SHU HE	香港	12/12 11:00	怡和
MUSING	香港	12/12 11:00	怡和
EARNST VENTURE	香港	12/12 11:00	怡和
QINHUAI	香港	12/12 11:00	怡和
SPECO TRUST	香港	12/12 11:00	怡和
EVER GRAND	香港	12/12 11:00	怡和
YR XIANG	香港	12/12 11:00	怡和
GUI JING	香港	12/12 11:00	怡和
TA LUANG	香港	12/12 11:00	怡和

明日入口船隻

船名	由	到	代理
YONG AN	香港	12/13 11:00	怡和
SEAMASTER 1	香港	12/13 11:00	怡和
GLORIA	香港	12/13 11:00	怡和
REINA	香港	12/13 11:00	怡和
KORRIGAN	香港	12/13 11:00	怡和
TA TUNG 2	香港	12/13 11:00	怡和
HAI YONG	香港	12/13 11:00	怡和
HAI LONG	香港	12/13 11:00	怡和
SHU HE	香港	12/13 11:00	怡和
MUSING	香港	12/13 11:00	怡和
EARNST VENTURE	香港	12/13 11:00	怡和
QINHUAI	香港	12/13 11:00	怡和
SPECO TRUST	香港	12/13 11:00	怡和
EVER GRAND	香港	12/13 11:00	怡和
YR XIANG	香港	12/13 11:00	怡和
GUI JING	香港	12/13 11:00	怡和
TA LUANG	香港	12/13 11:00	怡和

九九金、本地倫敦金

項目	價格
九九金 (每兩)	2,958.00
本地倫敦金 (每兩)	2,958.00

外幣對港幣匯價表

幣別	匯率
美元	1:7.75
英鎊	1:10.33
日圓	1:160.36

外幣對港幣買賣價

幣別	買價	賣價
美元	7.75	7.75
英鎊	10.33	10.33
日圓	160.36	160.36

TATSUMI MARINE CO., LTD.

日本辰巳海運株式會社

直達: BANGKOK

船名: (OUTWARD) 載貨 HK(ETA-D)

羅達 "YASTREB" V-21 14/12 15-16/12

羅達 "YASTREB" V-21 15/12

中國遠洋運輸公司

中國—澳大利亞貨櫃航線

直達: 悉尼、墨爾本

船名: ZHI JIANG KOU 12/12 13/12 14/12

船名: HAN TAO HE 12/12 13/12 14/12

船名: TAI PING KOU 22/12 23/12 24/12

招商局倉碼運輸有限公司

CHINA MERCHANTS GODOWN WHARF & TRANSPORT CO., LTD.

香港—蛇口 定期航線

船名: A.VESSEL 逢星期二、四 天天收貨 逢星期二、四

廣東國際聯運有限公司

香港至廣州全貨櫃及貨物集散運輸服務

船名: 航次: 收貨: 載貨: 離港: 到廣州

華閩船務企業有限公司

FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LIMITED

定期班輪川航香港—福州

福州: 閩海一〇五 逢一、十一、廿一

廈門: 閩海二〇五 逢六、十六、廿六

泉州: 閩海三〇五 逢五、十五、廿五

萬國航運

各類貨運通全國

廣州: COBO 1201 9/12 10/12

汕頭: COBO 1202 10/12 11/12

廈門: COBO 1203 11/12 12/12

金和輪船有限公司

香港—華北 全貨箱定期班輪

直達: 天津 (天津)

船名: "VEGA" (金和) 6N 14/12 14/12 16/12 17/12

THAI OVERSEAS LINE

泰國海外航線

船名: 航次: 收貨: 載貨: 離港: 到香港

廣州市港澳航運公司

香港—廣州 定期班輪

船名: 航次: 收貨: 載貨: 開行

德航: 1N 13/12 19/12 20/12

德航: 2N 20/12 26/12 27/12

廣州市港澳航運公司

定期班輪川航香港—廣州

船名: 航次: 收貨: 載貨: 開行

德航: 014及2309 14/12 16/12

德航: 018及2310 17/12 19/12

寶發海運(中國)公司

PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) CO.

代理: 德成貨運有限公司

As Agents: TAK SHING TRANSPORTATION CO. LTD.

寶發海運(中國)公司

PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) CO.

香港—廣州 定期航次 (貨櫃及散貨)

船名: 航次: 收貨: 載貨: 離港: 到廣州

粵海運輸有限公司

GUANGDONG TRANSPORT LTD.

目的港口: 船名: 載貨日期

廣州(新風): 前進309 12月2、8日開船

廣州(舊口): 粵海106 逢雙日開船

僑豐船務公司

CHIAO FENG SHIPPING CO.

香港—廣州 定期班輪

船名: 航次: 收貨: 載貨: 開行

德航: 014及2309 14/12 16/12

K LINE

川崎汽船株式會社

船名: 航次: 收貨: 載貨: 離港: 到香港

德航: 014及2309 14/12 16/12

川崎近海汽船株式會社

特快新輪川航

SUNNY VENTURE V-1

十二月三十日到港 十二月卅一日啟航

九日船隻

船名: 航次: 收貨: 載貨: 離港: 到廣州

初看明年香港經濟

金鋒

「初看明年香港經濟」這題目，在一般人的心目中，似乎是一個老生常談，但其實不然。在過去幾年，香港的經濟表現，一直處於一個高峯，而明年，則是一個轉折點。在過去幾年，香港的經濟表現，一直處於一個高峯，而明年，則是一個轉折點。在過去幾年，香港的經濟表現，一直處於一個高峯，而明年，則是一個轉折點。

好歌

梁多珍

「好歌」這題目，在一般人的心目中，似乎是一個老生常談，但其實不然。在過去幾年，香港的經濟表現，一直處於一個高峯，而明年，則是一個轉折點。在過去幾年，香港的經濟表現，一直處於一個高峯，而明年，則是一個轉折點。

南大門

清淑伍

「南大門」這題目，在一般人的心目中，似乎是一個老生常談，但其實不然。在過去幾年，香港的經濟表現，一直處於一個高峯，而明年，則是一個轉折點。在過去幾年，香港的經濟表現，一直處於一個高峯，而明年，則是一個轉折點。

頭痛醫腳

童研

「頭痛醫腳」這題目，在一般人的心目中，似乎是一個老生常談，但其實不然。在過去幾年，香港的經濟表現，一直處於一個高峯，而明年，則是一個轉折點。在過去幾年，香港的經濟表現，一直處於一個高峯，而明年，則是一個轉折點。

中英對照

思靈

「中英對照」這題目，在一般人的心目中，似乎是一個老生常談，但其實不然。在過去幾年，香港的經濟表現，一直處於一個高峯，而明年，則是一個轉折點。在過去幾年，香港的經濟表現，一直處於一個高峯，而明年，則是一個轉折點。

針紙痘痘

艾文

「針紙痘痘」這題目，在一般人的心目中，似乎是一個老生常談，但其實不然。在過去幾年，香港的經濟表現，一直處於一個高峯，而明年，則是一個轉折點。在過去幾年，香港的經濟表現，一直處於一個高峯，而明年，則是一個轉折點。

新形象

公關寶

「新形象」這題目，在一般人的心目中，似乎是一個老生常談，但其實不然。在過去幾年，香港的經濟表現，一直處於一個高峯，而明年，則是一個轉折點。在過去幾年，香港的經濟表現，一直處於一個高峯，而明年，則是一個轉折點。

杯一復杯一

彭光中

「杯一復杯一」這題目，在一般人的心目中，似乎是一個老生常談，但其實不然。在過去幾年，香港的經濟表現，一直處於一個高峯，而明年，則是一個轉折點。在過去幾年，香港的經濟表現，一直處於一個高峯，而明年，則是一個轉折點。

字英

字英

「字英」這題目，在一般人的心目中，似乎是一個老生常談，但其實不然。在過去幾年，香港的經濟表現，一直處於一個高峯，而明年，則是一個轉折點。在過去幾年，香港的經濟表現，一直處於一個高峯，而明年，則是一個轉折點。

華興汽車有限公司

3-7135191

- 豐田YN56雙排座的士頭
- 本田CG125電單車
- 五十鈴新八噸油紅車可裝8000公升
- 豐田日野33+7+2座冷氣旅遊巴士

全現貨

龍華汽車有限公司

九龍旺角上海街588號九龍樓電話3-953783, 3-965087, 3-902938

- 豐田麵包車
- 豐田農夫車
- 豐田農夫車
- 豐田農夫車

全現貨

各種玩具模型出售

現貨供應交易方式可以商量

3-7145110 3-7601714

地址：九龍灣打老道116號A地下

Telex: 48300 TWPES HK

全新自動乾洗設備

比價廉，真正全自動大型機

地址：九龍灣打老道116號A地下

電話：48300 TWPES HK

各類電化鋁及燙金機、木紋紙

歡迎來電查詢接洽

電話：5-651386

金得利汽車公司

電話：3-810361 3-815304 3-812915

九龍灣打老道750-758號九龍樓中心10樓1007室

日本翻新吊機車 20噸

現貨

九龍灣打老道750-758號九龍樓中心10樓1007室

智富汽車貿易公司

土瓜灣龍鳴街15、22號地下

電話：3-335386 3-621570

各類電化鋁及燙金機、木紋紙

歡迎來電查詢接洽

電話：5-651386

玉生絲絲

國家計劃內出口直接中

地址：九龍灣打老道116號A地下

電話：48300 TWPES HK

名片印刷機 (燙金)

通合內用、操作簡單、專人負責維修及保養

地址：九龍灣打老道116號A地下

電話：48300 TWPES HK

高速製釘機械

通合內用、操作簡單、專人負責維修及保養

地址：九龍灣打老道116號A地下

電話：48300 TWPES HK

惠利廣告

七二六九八〇

中國進口組裝車、國產車、中國鋼琴總匯

特別介紹：豐田(洗滌)牌麵包車、大發(天津)牌麵包車、三發(金華)牌麵包車、五十鈴(南京)牌小貨車

地址：九龍灣打老道116號A地下

電話：48300 TWPES HK

月曆大特價

廣告、批發、零售

地址：九龍灣打老道116號A地下

電話：48300 TWPES HK

港(龍騰)運輸公司

經營：香港直達深圳及廣東省各地貨物運輸，無須電匯，可即日提

地址：九龍灣打老道116號A地下

電話：48300 TWPES HK

聖誕賀年

新智賀年有限公司

地址：九龍灣打老道116號A地下

電話：48300 TWPES HK

通力運輸公司

歡迎入線

地址：九龍灣打老道116號A地下

電話：48300 TWPES HK

中國鋼琴

特別介紹：豐田(洗滌)牌麵包車、大發(天津)牌麵包車、三發(金華)牌麵包車、五十鈴(南京)牌小貨車

地址：九龍灣打老道116號A地下

電話：48300 TWPES HK

宏豐運輸有限公司

WANGFOONG TRANSPORT

- 定期班期
- 香港-上海
- 香港-廣州
- 香港-汕頭

地址：九龍灣打老道116號A地下

電話：48300 TWPES HK

Freight

輝騰

地址：九龍灣打老道116號A地下

電話：48300 TWPES HK

SKY HOVER (天) Y-79

地址：九龍灣打老道116號A地下

電話：48300 TWPES HK

PRELUDE Y-25

地址：九龍灣打老道116號A地下

電話：48300 TWPES HK

中國鋼琴

特別介紹：豐田(洗滌)牌麵包車、大發(天津)牌麵包車、三發(金華)牌麵包車、五十鈴(南京)牌小貨車

地址：九龍灣打老道116號A地下

電話：48300 TWPES HK

股市與經濟

股市與經濟 羅奇 供索

股市與經濟的關係，是經濟學家所最關心的。在經濟學中，股市被視為經濟的晴雨表。股市的興衰，往往反映了經濟的盛衰。在過去幾十年中，股市與經濟的關係，一直是經濟學家所研究的對象。在戰後時期，股市與經濟的關係，更是經濟學家所研究的對象。在戰後時期，股市與經濟的關係，更是經濟學家所研究的對象。

北南西東

北南西東 羅奇 供索

北南西東，這是一個老問題了。在過去幾十年中，北南西東的關係，一直是經濟學家所研究的對象。在戰後時期，北南西東的關係，更是經濟學家所研究的對象。在戰後時期，北南西東的關係，更是經濟學家所研究的對象。

港由白

港由白 羅奇 供索

港由白，這是一個老問題了。在過去幾十年中，港由白的關係，一直是經濟學家所研究的對象。在戰後時期，港由白的關係，更是經濟學家所研究的對象。在戰後時期，港由白的關係，更是經濟學家所研究的對象。

合理與「正宗」

合理與「正宗」 羅奇 供索

合理與「正宗」，這是一個老問題了。在過去幾十年中，合理與「正宗」的關係，一直是經濟學家所研究的對象。在戰後時期，合理與「正宗」的關係，更是經濟學家所研究的對象。在戰後時期，合理與「正宗」的關係，更是經濟學家所研究的對象。

潮退，乾涸，寫作

潮退，乾涸，寫作 羅奇 供索

潮退，乾涸，寫作，這是一個老問題了。在過去幾十年中，潮退，乾涸，寫作的關係，一直是經濟學家所研究的對象。在戰後時期，潮退，乾涸，寫作的關係，更是經濟學家所研究的對象。在戰後時期，潮退，乾涸，寫作的關係，更是經濟學家所研究的對象。

悉尼看「貓」記

悉尼看「貓」記 羅奇 供索

悉尼看「貓」記，這是一個老問題了。在過去幾十年中，悉尼看「貓」記的關係，一直是經濟學家所研究的對象。在戰後時期，悉尼看「貓」記的關係，更是經濟學家所研究的對象。在戰後時期，悉尼看「貓」記的關係，更是經濟學家所研究的對象。

所談其

所談其 羅奇 供索

所談其，這是一個老問題了。在過去幾十年中，所談其的關係，一直是經濟學家所研究的對象。在戰後時期，所談其的關係，更是經濟學家所研究的對象。在戰後時期，所談其的關係，更是經濟學家所研究的對象。

寒流之下苦樂迥異

寒流之下苦樂迥異 羅奇 供索

寒流之下苦樂迥異，這是一個老問題了。在過去幾十年中，寒流之下苦樂迥異的關係，一直是經濟學家所研究的對象。在戰後時期，寒流之下苦樂迥異的關係，更是經濟學家所研究的對象。在戰後時期，寒流之下苦樂迥異的關係，更是經濟學家所研究的對象。

簡而清

簡而清 羅奇 供索

簡而清，這是一個老問題了。在過去幾十年中，簡而清的關係，一直是經濟學家所研究的對象。在戰後時期，簡而清的關係，更是經濟學家所研究的對象。在戰後時期，簡而清的關係，更是經濟學家所研究的對象。

髮假的人大

髮假的人大 羅奇 供索

髮假的人大，這是一個老問題了。在過去幾十年中，髮假的人大的關係，一直是經濟學家所研究的對象。在戰後時期，髮假的人大的關係，更是經濟學家所研究的對象。在戰後時期，髮假的人大的關係，更是經濟學家所研究的對象。

第五回：妖狐鬼心何恨

第五回：妖狐鬼心何恨 羅奇 供索

第五回：妖狐鬼心何恨，這是一個老問題了。在過去幾十年中，第五回：妖狐鬼心何恨的關係，一直是經濟學家所研究的對象。在戰後時期，第五回：妖狐鬼心何恨的關係，更是經濟學家所研究的對象。在戰後時期，第五回：妖狐鬼心何恨的關係，更是經濟學家所研究的對象。

國人快高長大了

國人快高長大了 羅奇 供索

國人快高長大了，這是一個老問題了。在過去幾十年中，國人快高長大了的關係，一直是經濟學家所研究的對象。在戰後時期，國人快高長大了的關係，更是經濟學家所研究的對象。在戰後時期，國人快高長大了的關係，更是經濟學家所研究的對象。

下午茶漸失原意

下午茶漸失原意 羅奇 供索

下午茶漸失原意，這是一個老問題了。在過去幾十年中，下午茶漸失原意的關係，一直是經濟學家所研究的對象。在戰後時期，下午茶漸失原意的關係，更是經濟學家所研究的對象。在戰後時期，下午茶漸失原意的關係，更是經濟學家所研究的對象。

貴可識生命

貴可識生命 羅奇 供索

貴可識生命，這是一個老問題了。在過去幾十年中，貴可識生命的關係，一直是經濟學家所研究的對象。在戰後時期，貴可識生命的關係，更是經濟學家所研究的對象。在戰後時期，貴可識生命的關係，更是經濟學家所研究的對象。

貴可識生命

貴可識生命 羅奇 供索

貴可識生命，這是一個老問題了。在過去幾十年中，貴可識生命的關係，一直是經濟學家所研究的對象。在戰後時期，貴可識生命的關係，更是經濟學家所研究的對象。在戰後時期，貴可識生命的關係，更是經濟學家所研究的對象。

貴可識生命

貴可識生命 羅奇 供索

貴可識生命，這是一個老問題了。在過去幾十年中，貴可識生命的關係，一直是經濟學家所研究的對象。在戰後時期，貴可識生命的關係，更是經濟學家所研究的對象。在戰後時期，貴可識生命的關係，更是經濟學家所研究的對象。

貴可識生命

貴可識生命 羅奇 供索

貴可識生命，這是一個老問題了。在過去幾十年中，貴可識生命的關係，一直是經濟學家所研究的對象。在戰後時期，貴可識生命的關係，更是經濟學家所研究的對象。在戰後時期，貴可識生命的關係，更是經濟學家所研究的對象。

貴可識生命

貴可識生命 羅奇 供索

貴可識生命，這是一個老問題了。在過去幾十年中，貴可識生命的關係，一直是經濟學家所研究的對象。在戰後時期，貴可識生命的關係，更是經濟學家所研究的對象。在戰後時期，貴可識生命的關係，更是經濟學家所研究的對象。

Various small advertisements and notices, including movie listings and business announcements.

Large advertisement section featuring movie listings, theater performances, and promotional text for various entertainment venues.

續 ● 持批文者特價 ● 現貨 ●

Sinjet
SYSTEM
 AB, Box 1005, 5-56124 Huskvarna, Sweden. Phone 0046-36132600. Telex 700008 Sinjets.
 如需更詳細的資料或報價（兼中文即可）請與我公司設在下述的對華貿易代表聯繫：

地址：香港皇后大道西79號荷李活中心八字上座 電傳：6109 CPSC HX 電掛：1458 HX 電話：5-464438

生產食品，每小時產量可達13600片/刀
 片。有一自動化的裝卸料系統（機械手）可
 供任選。
 SINJET EDGE-HONER 鈍化機未對 鈍化機未對

與一般鈍化方法相比，這種鈍化設備和工
 藝可以便刀片鈍化費用降低十倍。而且，
 SINJET EDGE-HONER 鈍化機未對 業乾淨和安靜。

Sinjet
SYSTEM
 AB, Box 1005, 5-56124 Huskvarna, Sweden. Phone 0046-36132600. Telex 700008 Sinjets.
 如需更詳細的資料或報價（兼中文即可）請與我公司設在下述的對華貿易代表聯繫：

地址：香港皇后大道西79號荷李活中心八字上座 電傳：6109 CPSC HX 電掛：1458 HX 電話：5-464438

Dagens Industri

Di

TORS DAG

大公報
Ta Kung Pao

Dagens Industri
瑞典每日工業報

瑞典特刊

Special Supplement of Sweden

瑞典首批退休專家訪華 協助中國建設改造工業

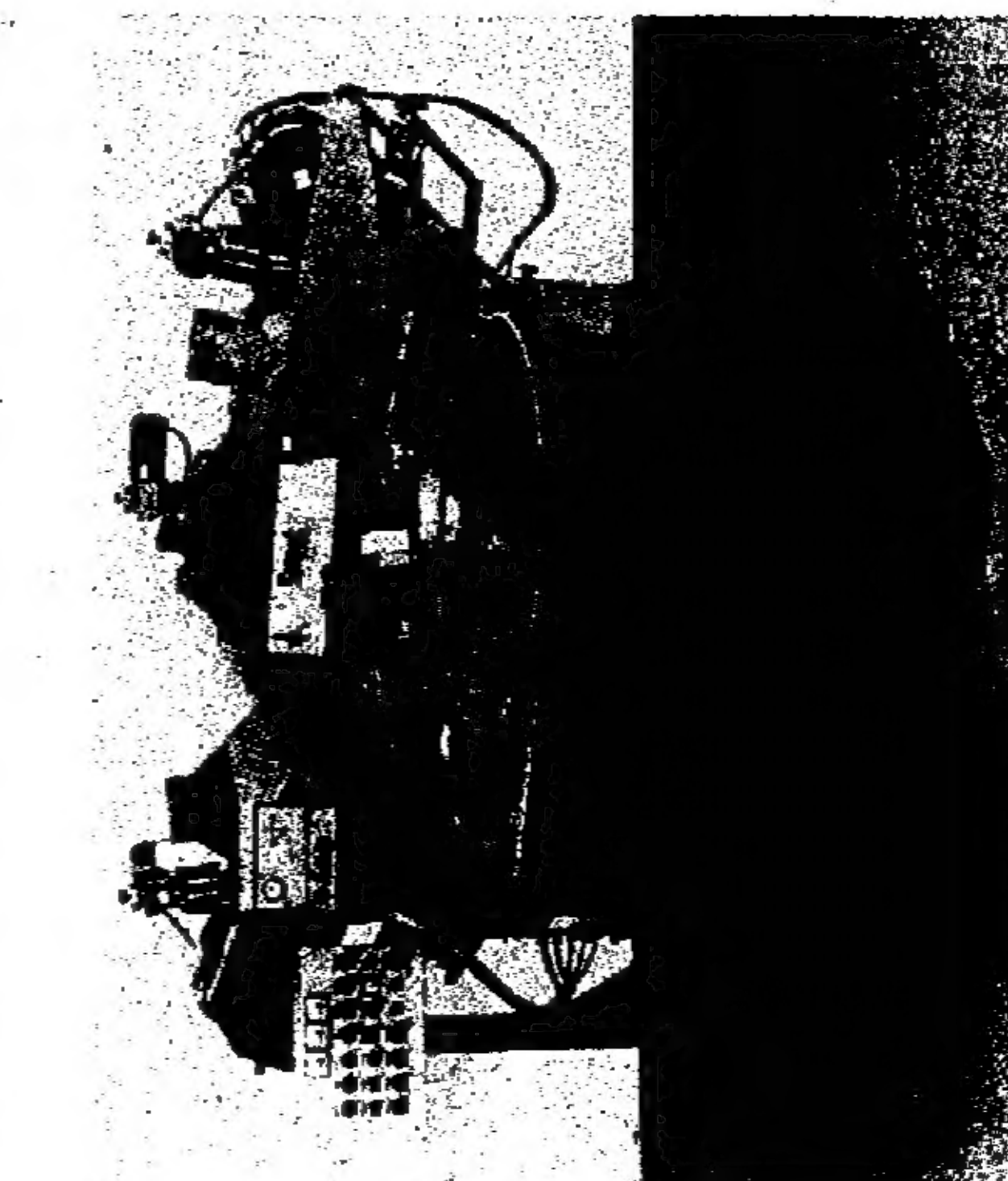
埃娃·萊娜·阿爾奎斯特 (EVA-LENA AHLQVIST)

瑞典一貫以來，對中國大規模建設設備及其技術輸出，但現在這批退休專家訪問中國，將使瑞典對中國工業建設的貢獻，更進一步擴大。這批專家將協助中國在工業建設方面，提供技術援助。

在瑞典，年齡六十五歲便退休，自那時起，他們便開始在瑞典，收取國家支付的退休金。有時還可以從事一些兼職工作。在瑞典，年齡六十五歲便退休，自那時起，他們便開始在瑞典，收取國家支付的退休金。有時還可以從事一些兼職工作。

去年春，中國科技交流中心通過瑞典斯德哥爾摩中國大使館，向有九萬名會員的瑞典全國退休人士協會提出上述要求，當時反應十分熱烈。五百多位資深退休人士，表示有意願。

硬質合金刀片刃部鈍化機床



SINJET EDGE-HONER 硬質合金刀片刃部鈍化機床，任何形狀的刀片，均能進行鈍化處理。對於鈍化刀片，其形狀和尺寸均無限制。鈍化刀片，其形狀和尺寸均無限制。鈍化刀片，其形狀和尺寸均無限制。

SINJET EDGE-HONER 硬質合金刀片刃部鈍化機床，任何形狀的刀片，均能進行鈍化處理。對於鈍化刀片，其形狀和尺寸均無限制。鈍化刀片，其形狀和尺寸均無限制。

SINJET EDGE-HONER 硬質合金刀片刃部鈍化機床，任何形狀的刀片，均能進行鈍化處理。對於鈍化刀片，其形狀和尺寸均無限制。鈍化刀片，其形狀和尺寸均無限制。

退休專家訪華，是瑞典對中國工業建設貢獻的一部分。這批專家將協助中國在工業建設方面，提供技術援助。

在瑞典，年齡六十五歲便退休，自那時起，他們便開始在瑞典，收取國家支付的退休金。有時還可以從事一些兼職工作。

去年春，中國科技交流中心通過瑞典斯德哥爾摩中國大使館，向有九萬名會員的瑞典全國退休人士協會提出上述要求，當時反應十分熱烈。五百多位資深退休人士，表示有意願。

退休專家訪華，是瑞典對中國工業建設貢獻的一部分。這批專家將協助中國在工業建設方面，提供技術援助。

在瑞典，年齡六十五歲便退休，自那時起，他們便開始在瑞典，收取國家支付的退休金。有時還可以從事一些兼職工作。

去年春，中國科技交流中心通過瑞典斯德哥爾摩中國大使館，向有九萬名會員的瑞典全國退休人士協會提出上述要求，當時反應十分熱烈。五百多位資深退休人士，表示有意願。

瑞典伊洛夫·漢森公司——中國的國際貿易夥伴



瑞典伊洛夫·漢森公司——中國的國際貿易夥伴。該公司經營多種產品，包括機械設備、電子產品等。該公司與中國有廣泛的貿易往來。

瑞典伊洛夫·漢森公司——中國的國際貿易夥伴。該公司經營多種產品，包括機械設備、電子產品等。該公司與中國有廣泛的貿易往來。

瑞典伊洛夫·漢森公司——中國的國際貿易夥伴。該公司經營多種產品，包括機械設備、電子產品等。該公司與中國有廣泛的貿易往來。

退休專家訪華，是瑞典對中國工業建設貢獻的一部分。這批專家將協助中國在工業建設方面，提供技術援助。

在瑞典，年齡六十五歲便退休，自那時起，他們便開始在瑞典，收取國家支付的退休金。有時還可以從事一些兼職工作。

去年春，中國科技交流中心通過瑞典斯德哥爾摩中國大使館，向有九萬名會員的瑞典全國退休人士協會提出上述要求，當時反應十分熱烈。五百多位資深退休人士，表示有意願。

退休專家訪華，是瑞典對中國工業建設貢獻的一部分。這批專家將協助中國在工業建設方面，提供技術援助。

在瑞典，年齡六十五歲便退休，自那時起，他們便開始在瑞典，收取國家支付的退休金。有時還可以從事一些兼職工作。

去年春，中國科技交流中心通過瑞典斯德哥爾摩中國大使館，向有九萬名會員的瑞典全國退休人士協會提出上述要求，當時反應十分熱烈。五百多位資深退休人士，表示有意願。

瑞典自然資源豐富 四成工業品供出口



瑞典自然資源豐富，四成工業品供出口。瑞典擁有豐富的森林資源、礦產資源和水力資源。這些資源為瑞典的工業生產提供了充足的原料。

瑞典自然資源豐富，四成工業品供出口。瑞典擁有豐富的森林資源、礦產資源和水力資源。這些資源為瑞典的工業生產提供了充足的原料。

瑞典自然資源豐富，四成工業品供出口。瑞典擁有豐富的森林資源、礦產資源和水力資源。這些資源為瑞典的工業生產提供了充足的原料。

退休專家訪華，是瑞典對中國工業建設貢獻的一部分。這批專家將協助中國在工業建設方面，提供技術援助。

在瑞典，年齡六十五歲便退休，自那時起，他們便開始在瑞典，收取國家支付的退休金。有時還可以從事一些兼職工作。

去年春，中國科技交流中心通過瑞典斯德哥爾摩中國大使館，向有九萬名會員的瑞典全國退休人士協會提出上述要求，當時反應十分熱烈。五百多位資深退休人士，表示有意願。

退休專家訪華，是瑞典對中國工業建設貢獻的一部分。這批專家將協助中國在工業建設方面，提供技術援助。

在瑞典，年齡六十五歲便退休，自那時起，他們便開始在瑞典，收取國家支付的退休金。有時還可以從事一些兼職工作。

去年春，中國科技交流中心通過瑞典斯德哥爾摩中國大使館，向有九萬名會員的瑞典全國退休人士協會提出上述要求，當時反應十分熱烈。五百多位資深退休人士，表示有意願。

瑞典自然資源豐富 四成工業品供出口



瑞典自然資源豐富，四成工業品供出口。瑞典擁有豐富的森林資源、礦產資源和水力資源。這些資源為瑞典的工業生產提供了充足的原料。

瑞典自然資源豐富，四成工業品供出口。瑞典擁有豐富的森林資源、礦產資源和水力資源。這些資源為瑞典的工業生產提供了充足的原料。

瑞典自然資源豐富，四成工業品供出口。瑞典擁有豐富的森林資源、礦產資源和水力資源。這些資源為瑞典的工業生產提供了充足的原料。

瑞典自然資源豐富，四成工業品供出口。瑞典擁有豐富的森林資源、礦產資源和水力資源。這些資源為瑞典的工業生產提供了充足的原料。

瑞典自然資源豐富，四成工業品供出口。瑞典擁有豐富的森林資源、礦產資源和水力資源。這些資源為瑞典的工業生產提供了充足的原料。

瑞典自然資源豐富，四成工業品供出口。瑞典擁有豐富的森林資源、礦產資源和水力資源。這些資源為瑞典的工業生產提供了充足的原料。

瑞典自然資源豐富，四成工業品供出口。瑞典擁有豐富的森林資源、礦產資源和水力資源。這些資源為瑞典的工業生產提供了充足的原料。

瑞典自然資源豐富，四成工業品供出口。瑞典擁有豐富的森林資源、礦產資源和水力資源。這些資源為瑞典的工業生產提供了充足的原料。

瑞典自然資源豐富，四成工業品供出口。瑞典擁有豐富的森林資源、礦產資源和水力資源。這些資源為瑞典的工業生產提供了充足的原料。

